РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/261 НА КОМИСИЯТА

от 10 февруари 2025 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 9, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 20 декември 2023 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на биодизел с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“, КНР или „Китай“) съгласно член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 7 ноември 2023 г. от European Biodiesel Board (Европейския съвет по биодизел) („жалбоподателя“ или EBB). Жалбата беше представена от името на промишлеността на Съюза за производство на биодизел по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

(3) Вносът на биодизел понастоящем подлежи на антидъмпингови мерки, когато е с произход от Съединените американски щати (САЩ) ([3]), и на изравнителни мерки, когато е с произход от Аржентина ([4]), Индонезия ([5]) или САЩ ([6]).

1.2. Временни мерки

(4) В съответствие с член 19а от основния регламент на 19 юли 2024 г. Комисията предостави на страните резюме на предложените мита и подробна информация за изчисляване на дъмпинговите маржове и на маржовете, необходими за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза. Заинтересованите страни бяха приканени да коментират точността на изчисленията в срок до три работни дни. Всички включени в извадката производители износители представиха коментари относно точността на изчисленията на дъмпинговия марж. Тези коментари обаче се отнасяха до методиката, използвана от Комисията, а не до технически грешки. Поради това Комисията информира страните, че техните коментари ще бъдат разгледани на окончателния етап от разследването. Един производител износител посочи грешка във формулата за разходите след вноса. Комисията поясни, че не е имало грешка във формулата, а в една обяснителна част.

(5) На 16 август 2024 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2163 на Комисията ([7]) Комисията наложи временни антидъмпингови мита върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република („регламента за временните мерки“).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/2020-08-11.
([2]) ОВ C, C/2023/1574, 20.12.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1574/oj.
([3]) ОВ L 277, 2.8.2021 г., стр. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1266/oj.
([4]) ОВ L 40, 12.2.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/244/oj. Текущият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките започна през февруари 2024 г. (ОВ C, C/2024/1355, 9.2.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1355/oj).
([5]) ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2092/oj.
([6]) ОВ L 277, 2.8.2021 г., стр. 62, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1267/oj.
([7]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2163 на Комисията от 14 август 2024 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2024/2163, 16.8.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2163/oj).

1.3. **Последваща процедура**

(6) След разгласяване на основните факти и съображения, въз основа на които беше наложено временно антидъмпингово мито („разгласяване на предварителните заключения“), жалбоподателят, производителят от Съюза Neste, европейският доставчик на услуги за съхранение на биогорива Chane, европейският събирач на използвано олио за готвене (UCO) Quatra N.V., Китайската търговска камара на вносителите и износителите на метали, минерали и химикали (CCCMC) ([8]) и тримата включени в извадката китайски производители износители представиха писмени изявления, в които изложиха становищата си относно временните констатации в срока, предвиден в член 2, параграф 1 от регламента за временните мерки.

(7) На страните, които поискаха да бъдат изслушани, беше предоставена такава възможност. Проведени бяха изслушвания ([9]) с жалбоподателя, производителя от Съюза Neste, включения в извадката китайски производител износител EcoCeres, CCCMC, свързан вносител (Excellence New Energy B.V.) и европейския доставчик на услуги за съхранение на биогорива Chane.

(8) След разгласяване на предварителните заключения двама невключени в извадката оказали съдействие производители износители уведомиха Комисията за незначителни грешки в техните наименования, посочени в приложение 1. Комисията разгледа твърденията и коригира съответно наименованията на дружествата.

(9) Комисията продължи да търси и проверява цялата информация, която счете за необходима за окончателните си констатации. При изготвянето им Комисията разгледа коментарите, представени от заинтересованите страни, и преразгледа своите предварителни заключения, когато това бе целесъобразно.

(10) Комисията информира всички заинтересовани страни за основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китай („окончателното разгласяване“). На всички страни бе предоставен срок, в който да представят своите коментари по окончателното разгласяване.

(11) Нито една заинтересована страна не поиска изслушване от службите на Комисията или от служителя по изслушванията.

(12) Анализът на някои коментари във връзка с окончателното разгласяване доведе до промени в изчисленията на дъмпинга и дъмпинговите маржове. На 16 декември 2024 г. Комисията информира всички заинтересовани страни за промените чрез допълнително разгласяване, ограничено до внесените изменения. На всички страни бе даден срок, в който да представят коментари във връзка с допълнителното окончателно разгласяване.

1.4. **Изготвяне на извадка**

(13) Поради липсата на коментари по изготвянето на извадката изложеното в съображения 7—24 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

1.5. **Индивидуално разглеждане**

(14) В съображение 25 от регламента за временните мерки се посочва, че Комисията ще реши дали да предостави индивидуално разглеждане, поискано от един производител износител, на окончателния етап от разследването.

(15) Предвид сложността на разследването, структурата на производителя износител, поискал индивидуално разглеждане, както и правноустановените срокове, приложими за разследването, Комисията стигна до заключението, че индивидуалното разглеждане би представлявало прекомерна тежест и би попречило на навременното приключване на разследването, и реши да отхвърли искането на страната за индивидуално разглеждане.

1.6. **Разследван период и разглеждан период**

(16) Изложеното в съображение 29 от регламента за временните мерки беше потвърдено поради липсата на коментари относно разследвания период и разглеждания период.

([8]) За списъка на производителите износители, които CCCMC представлява в настоящата процедура, вж. бележка под линия 12 от регламента за временните мерки.

([9]) Някои изслушвания бяха едновременно на няколко субекти.

2. **РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **УАГ** ([10])

(17) На етапа на временните мерки Комисията прие изключването на УАГ от обхвата на настоящото разследване, както е посочено в съображение 41 от регламента за временните мерки.

(18) След разгласяване на предварителните заключения Quatra N.V. и EBB отбелязаха, че изключването на УАГ от обхвата на разследването би било в противоречие с определени цели на ЕС за устойчивост. EBB добави, че изключването ще стимулира предстоящия капацитет за УАГ в Китай (който ще достигне над 200 % от търсенето в Съюза през 2025 г.) и ще обезсърчи инвестициите в производството на УАГ в Съюза. Според EBB китайските производители са могли лесно да пренасочат своя капацитет за производство на хидротретирано растително масло (HVO) към производство на УАГ, тъй като производствените процеси са сходни. Освен това EBB заяви, че изключването на УАГ би могло да накара операторите да постигнат целите за декарбонизация в автомобилния сектор чрез китайски УАГ, които се отчитат двойно за постигане на целите на ЕС, а не чрез произведени в Съюза HVO/FAME ([11]), като по този начин ще се нанесе допълнителна вреда на промишлеността на Съюза. Във връзка с окончателното разгласяване EBB потвърди коментарите си за увеличение на капацитета за УАГ в Китай, за преминаване на китайската промишленост от HVO към УАГ и за намаляване на инвестициите в производство на УАГ в Съюза.

(19) Neste оспори изключването на УАГ от обхвата на мерките на основание, че УАГ са взаимозаменяеми и се конкурират с HVO. Той заяви, че както HVO, така и УАГ са биодизел на основата на въглеводород без съдържание на кислород и че съоръженията за HVO лесно може да бъдат пригодени за производство на HEFA-SPK ([12]). Общо погледнато както HVO, така и УАГ са видове биодизел и следователно имат една и съща основна цел: да се използват в транспортния сектор от крайните ползватели на автомобилни горива от възобновяеми източници като самостоятелно гориво или в смес с дизелово гориво от изкопаеми източници, като стандартите EN 590 и EN 15940 позволяват използването на (HEFA ([13])) УАГ в смесите). Според Neste, от теоретична и техническа гледна точка, HEFA-УАГ може да се смесва в автомобилното гориво и да замести HVO за целите на горива B7 или B30 и др., без да е налице техническа несъвместимост. Освен това той отбеляза, че съгласно правото на СТО не е необходимо продуктите да бъдат напълно взаимозаменяеми, за да са „сходни продукти“.

(20) Според Neste HVO и HEFA-УАГ ще се конкурират дотолкова, доколкото в директивите на ЕС за енергията от възобновяеми източници (RED ([14])) се предвижда възможността за държавите членки да използват, въз основа на доброволно участие, HEFA-УАГ/смесени УАГ за изпълнение на задълженията за смесване на горива за автомобилния транспорт.

(21) Твърди се, че горепосоченото, в съчетание с изключването на УАГ от мерките и възможността китайските производители да използват 100 % от производствения си капацитет за производство на HEFA-УАГ, би довело до насищане на пазара с китайски УАГ, заместващи HVO за целите на задълженията за смесване на горива в рамките на доброволното участие и последващо намаляване на производството на FAME, HVO и HEFA-УАГ/смесени УАГ в Съюза. Neste наблегна на плановете на Китай за мащабни инвестиции в тази област и на факта, че китайските производители на HVO, произвеждащи HEFA-УАГ, биха могли лесно да увеличат максимално производството си на УАГ и дори да пренасочат производството си към последното, тъй като двата продукта ще се произвеждат в едно и също съоръжение.

(22) В съображение 40 от регламента за временните мерки Комисията призна незначителните различия в производствения процес и основните физични, химични и технически характеристики на (HEFA) УАГ спрямо HVO. С оглед на аргументите на Neste и EBB обаче не може да се счита, че УАГ са реално взаимозаменяеми с биодизела на по-ниски цени, използван в сектора на автомобилния транспорт, или в конкуренция с HVO/FAME. Следва да се отбележи, че самият Neste призна, че „в момента търговските дистрибуторски канали са различни поради различните крайни ползватели“, че „... понастоящем HEFA-УАГ/смесените УАГ се произвеждат за използване като авиационно гориво, а HVO се произвежда за използване като автомобилно гориво“, както и че по търговски причини не се е работило активно по целта да се използва HEFA-УАГ за автомобилно гориво. Поради това Комисията потвърди заключението си, че понастоящем УАГ се използват по различен начин и не може да се считат за взаимозаменяеми или в конкуренция с HVO/FAME и следователно може да бъдат изключени от обхвата на настоящото разследване.

([10]) Настоящият раздел се отнася до съответните авиационни горива, както е определено в съображение 39 от регламента за временните мерки.

([11]) Метилови естери на мастна киселина.

([12]) Синтетичен парафинов керосин от хидрообработени естери и мастни киселини (HEFA-SPK).

([13]) Хидрообработени естери и мастни киселини (HEFA).

([14]) Директивата RED, която е в сила по време на разследването, е Директива (ЕС) 2018/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници (ОВ L 328, 21.12.2018 г., стр. 82), ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2018/2001/oj.

(23) В коментарите си след окончателното разгласяване Neste изрази несъгласие с горепосоченото заключение на Комисията. Той също така заяви, че цитатите от неговите изявления в съображение 22 по-горе са съчетани така, че не отразяват цялостното му становище. В тази връзка Комисията повтори мнението си, че самата страна е признала, че в момента не се използва активно HEFA-УАГ за автомобилно гориво по търговски причини, тъй като Neste посочи, че „въпреки че в момента може да не се използва активно HEFA-УАГ за автомобилно гориво по търговски причини, това е без значение за този анализ, тъй като е възможно от техническа гледна точка“. Комисията счете, че цитираното изявление на Neste е равносилно на потвърждение, че понастоящем УАГ има различна употреба от HVO/FAME, което подкрепя общото заключение на Комисията в съображение 22. Комисията счете, че различаващите се мнения относно това дали техническите свойства на HVO и FAME ги правят (не)подходящи за използване във въздухоплаването ([15]), не може да променят заключението ѝ.

(24) В коментарите си след окончателното разгласяване Neste повтори, че HVO и УАГ са сходни стоки и взаимозаменяеми с оглед на задълженията в областта на автомобилния транспорт, и повтори мненията си, обобщени в съображения 19—21, като същевременно отбеляза необходимостта от запазване на производството на УАГ в Съюза. Neste добави, че доброволното участие, посочено в съображение 20, прави крайната употреба на HVO/FAME и УАГ де факто една и съща, доколкото само страните със задължения в автомобилния транспорт могат да претендират за намаляване на емисиите за целите на същите тези задължения поради използването на УАГ. Той заяви, че когато използва УАГ, дадена авиокомпания може да кандидатства за сертификат за намаляване на емисиите и да получи кредити, които след това ще продаде на страните със задължения в автомобилния транспорт, които от своя страна ще ги използват, за да докажат изпълнението на съответните си задължения. Комисията изрази несъгласие, че тази практика прави HVO и УАГ взаимозаменяеми, доколкото понастоящем съществуващите УАГ не се използват като автомобилно гориво, поради което не може да се считат за взаимозаменяеми или в конкуренция с HVO/FAME. УАГ се предлагат на пазара отделно от HVO/FAME на други крайни ползватели, което увеличава техните различни приложения.

(25) В коментарите си след окончателното разгласяване Neste заяви, че HVO и УАГ са сходни стоки, тъй като и двете може да бъдат декларирани под един и същ код по КН, а именно под новия код по КН 2710 19 42 за възобновяеми горива. Комисията отхвърли коментарите на Neste, тъй като класирането на кодовете по КН не променя различното използване на УАГ.

2.2. **Искане за изключване на HVO**

(26) На етапа на временните мерки Комисията отхвърли твърденията, че HVO следва да бъде изключено от обхвата на разследването.

(27) След разгласяване на предварителните заключения EcoCeres повтори, че HVO следва да бъде изключено от обхвата на разследването, като се позова на аргументите, опровергани в регламента за временните мерки.

(28) След разгласяване на предварителните заключения CCCMC повтори, че HVO следва да бъде изключено от обхвата на разследването. Страната заяви, че HVO представлява висококачествен заместител на дизеловото гориво и резултат от развитието на технологиите (в сравнение с FAME) и след това повтори коментара в съображение 48 от регламента за временните мерки, че физичните и химичните характеристики на HVO са по-близки до конвенционалното дизелово гориво, отколкото до тези на FAME, и коментара в съображение 53 от регламента за временните мерки, че само HVO може да се използва в чист вид в двигателите. CCCMC добави, че FAME се използва само теоретично като заместител на дизеловото гориво и че B100 ([16]) рядко се използва вместо дизелово гориво поради долната си топлина на изгаряне (енергийно съдържание) и поради това, че по правило за B100 (и дори за смеси с биодизел над B7) са необходими изменения на двигателя ([17]). За CCCMC използването на B100 би било изключение, което не може да подкрепи факта, че FAME и HVO са взаимозаменяеми. Тази липса на взаимозаменяемост би била допълнително подкрепена от факта, че изходните суровини ще повлияят на граничната температура на филтруемост през студен филтър (CFPP) на FAME, но не и на CFPP на HVO. Освен това CCCMC заяви, че FAME не може да се използва във всички сезони във всички държави членки и че HVO не следва да се сравнява с RME ([18]) (само), както е направено в регламента за временните мерки, но също така и с други видове биогорива. CCCMC посочи, че Комисията не е предоставила никакви доказателства за твърдението си, че пазарът счита FAME и HVO за устойчиви алтернативни горива за

([15]) За разлика от Neste, в коментарите си по окончателното разгласяване (t24.010863) Valero Energy (Ireland) Limited отбеляза, че от техническа гледна точка SAF и HVO/FAME не са взаимозаменяеми.

([16]) Дизелово гориво, състоящо се от 100 % метилови естери на мастни киселини.

([17]) Дизелово гориво, състоящо се от 7 % метилови естери на мастни киселини.

([18]) Метилови естери на масло от рапица.

дизелови двигатели в транспортния сектор. CCCMC припомни позицията на Комисията по спор относно палмовото масло от Малайзия (DS600 ([19])), според която предприятията, извършващи смесване, отдават значение на биогоривата, които смесват, и след това стигна до заключението, че крайните потребители вземат предвид изходните суровини, използвани в производството на биогорива, както и стойността на CFPP.

(29) Комисията отхвърли горепосочените твърдения на CCCMC. Фактът, че HVO е стигнало на пазарите по-късно от FAME, не е от значение. Коментарите в съображения 48 и 53 от регламента за временните мерки бяха разгледани и отхвърлени в същия документ. Що се отнася до твърдението, че FAME обикновено се използва в смеси, това не поставя под въпрос факта, че B100 е реална алтернатива в транспортния сектор, съвместима с повечето двигатели EURO VI ([20]), както признават самите специалисти в транспортния сектор. Противно на посоченото от CCCMC, изменения на двигателя невинаги са необходими за превозните средства, съвместими с всички смеси над B7, както е видно например от дълъг списък с превозни средства, които могат да се движат с B10 ([21]) във Франция. FAME е взаимозаменяем с HVO, тъй като FAME може да се използва в чист вид и в смеси през всички сезони, след като неговата CFPP бъде коригирана с добавки и/или други компоненти, когато и доколкото е необходимо. Дори и Комисията да е съгласна, че предприятията, извършващи смесване, отдават значение на характеристиките на обработвания биодизел, това не засяга взаимозаменяемостта на FAME и HVO. Предприятията, извършващи смесване, трябва да се уверят, че крайният продукт на бензиностанцията отговаря на стандартите и другите изисквания, но все пак те считат FAME и HVO от всякакъв произход за генерични продукти (по отношение на физичните свойства/спецификациите) ([22]). Комисията отбеляза, че в спора DS600 в доклада на групата съдебни заседатели се посочва ([23]), че PME, RME и SBME (т.е. FAME, произведени съответно от палмово масло, масло от рапица и соево масло), както и HVO, произведени от палмово масло, масло от рапица и соево масло, имат сходни или еднакви свойства и крайна употреба и се считат за взаимозаменяеми във висока степен от съответните потребители ([24]). Що се отнася до твърдението, че крайните потребители отдават значение на изходните суровини и стойността на CFPP, Комисията изрази несъгласие, тъй като тази информация не е общодостъпна на бензиностанциите.

2.3. **Заключение**

(30) Поради липсата на други коментари заключенията, изложени в съображения 30 — 57 от регламента за временните мерки, се потвърждават.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Прилагане на член 18 от основния регламент**

(31) На 14 август 2024 г. Комисията уведоми групата Jiaao за намерението си да приложи наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

(32) В писмото относно прилагането на член 18 от основния регламент Комисията припомни, че запозна Jiaao с докладите си за проверка, в които се описват, наред с другото, проблемите, възникнали по време на проверките на място. Групата не изрази несъгласие със заключенията за проверките на място, записани в докладите от проверката.

(33) Освен това Комисията посочи, че Jiaao е направила значителен брой преразглеждания на различни таблици на въпросника в допълнение към първоначалния й отговор и отговора на писмото с искане за допълнителна информация или непосредствено преди началото на проверката на място, или в нейния ход.

([19]) Първо писмено изложение на ЕС в *ЕС и някои държави членки — Палмово масло (Малайзия) (DS600)*, точка 664, на разположение на следния адрес: https://circabc.europa.eu/ui/group/cd37f0ff-d492-4181-91a2-89f1da140e2f/library/8958b1a0-dcb6-4915-83e0-71c4221a6ff6/details.

([20]) За някои примери вж. https://votresoleilvotreenergie.com/biocarburants-le-b100-une-alternative-ecologique-qui-seduit-les-flottes-de-transport/ и https://www.transportinfo.fr/biocarburants-le-b100-fait-le-plein/.

([21]) https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/jo/2018/09/22/0219, Décision du 11 septembre 2018 fixant la liste des véhicules et engins à motorisation Diesel compatibles avec le gazole B10 (Решение от 11 септември 2018 г. за създаване на списък на превозните средства и машините с дизелово гориво, съвместими с дизелово гориво B10).

([22]) t24.001865.

([23]) Метилов естер на палмово масло.

([24]) Доклад на групата съдебни заседатели относно Европейския съюз и някои държави членки — Някои мерки по отношение на палмовото масло и биогоривата на основата на палмовото масло, WT/DS600/R, 5 март 2024 г., точка 7.1024.

(34) Най-важното е, че Комисията изброява установените от нея несъответствия по отношение на изходните суровини, вписани в счетоводната документация на групата, открити в документите, свързани с възлагането на обществени поръчки за тези изходни суровини, и съобщени в отговора на въпросника, по-специално в таблиците, свързани със закупуването на суровини, с производствените разходи и с продажбите на крайния продукт.

(35) Късното подаване на преразгледана информация и непоследователното съобщаване на изходните суровини значително възпрепятстваха разследването. Представянето на преразгледана информация на късен етап от разследването попречи на Комисията да разгледа правилно предоставените данни, включително да извърши анализ на вътрешната съгласуваност на посочената информация в различни части на отговора на въпросника. Фактът, че групата не е докладвала действителните изходни суровини, използвани в производството на биодизел, а вместо това до голяма степен и по всичко изглежда е съобщавала информация за полупродукти от това производство, не позволява на Комисията да установи дали кодовете за видовете на продукта са били създадени правилно и последователно в таблиците, използвани при формиране на нормалната стойност, от една страна, и в таблицата за продажбите, от друга. Освен това не беше възможно да се установи дали потреблението на изходни суровини е разпределено правилно и последователно по видове на продукта. И накрая, това също така затруднява използването на разходи, при които няма нарушения, тъй като разходите за материали за влагане, докладвани от Jiaao, се състоят от разходите за изходните суровини и разходите за частична преработка в полупродукт.

(36) И накрая, беше установено, че едно от дружествата на групата е предоставило подвеждаща информация относно различните видове на продуктите, произвеждани от дружеството. Някои продукти първоначално бяха докладвани като продукт, предмет на разследването. По време на проверката на място обаче дружеството заяви, че някои от продуктите не може да се считат за биодизел. Едва на този етап на Комисията получи пълна представа за дейностите на дружеството.

(37) Дружеството имаше възможност да коментира намерението на Комисията да приложи член 18 от основния регламент.

(38) В коментарите си по писмото по член 18 групата потвърди, че в доклада от проверката тя е документирана достоверно. Групата обаче заяви, че е обяснила по подходящ начин причините за несъответствията в докладването на изходните суровини по време на проверките на място, което е било прието от екипа по случая. Jiaao настоя, че недостатъците не са от такова естество, че да причинят ненужни трудности при достигането на разумно точни дъмпингови маржове и маржове на вредата.

(39) Освен това групата припомни, че преразглежданията, направени непосредствено преди началото на проверката на място, са били в съответствие с инструкциите преди нея. Jiaao заяви също така, че по-нататъшните преразглеждания отразяват действителното положение на дружествата според Комисията и са направени по нейно искане.

(40) Поради това Комисията не следва да счита, че информацията, преразгледана непосредствено преди или по време на проверката на място, значително възпрепятства разследването.

(41) Комисията изрази несъгласие с коментарите на Jiaao, описани в съображение 38. Групата действително обясни своя начин на действие. Това обаче не отстранява несъответствията, описани в съображение 35.

(42) По отношение на предоставянето на преразгледана информация Комисията припомни, че Jiaao е представила 15 преразгледани таблици точно преди началото на проверката на място. Освен това, дори след като получи преразгледаните таблици, Комисията беше задължена да поиска допълнителни преразглеждания, тъй като установи, че предоставената информация продължава да е невярна. Поради това фактът, че Комисията е събрала преразгледаната информация и е разбрала обясненията, предоставени от групата, не означава, че екипът по случая е приел съобщената информация за вярна или достатъчна, и не променя факта, че коригираната информация е била представена на толкова късен етап от проверката, че тя вече не е можела да бъде проверена и съгласувана с документите на групата, както и с данните, посочени в други части на отговора на въпросника.

(43) Освен това маржът на вредата действително може да бъде изчислен, тъй като беше установено, че видовете на продукта, за които се съобщава, че се продават в Съюза, са в съответствие с представената документация за продажбите. Те обаче отчасти не отговарят на видовете на продукта, докладвани като произведени. Дъмпинговият марж също беше определен за групата. Въз основа на разпоредбите на член 18 от основния регламент, Комисията коригира разходите без нарушения, които са използвани, за да се заменят разходите на групата за отделните изходни суровини, за да се отчете фактът, че са посочени полупродукти вместо първоначалните изходни суровини, както и за да се избегне занижаване на нормалната стойност.

(44) Поради това Комисията счете, че Jiaao не е предоставила допълнителна информация или разяснения, които биха променили първоначалните ѝ заключения относно прилагането на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Комисията потвърди използването на наличните факти, що се отнася до съобщените от Jiaao изходни суровини, и определянето на подходящи разходи без нарушения.

3.2. **Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент**

(45) Комисията получи коментари относно предварителното разгласяване и разгласяването на предварителните заключения, които се отнасяха или до източниците и методиката за определяне на разходите и печалбата, при които няма нарушения, или до специфичните за дружеството изчисления на дъмпинговия марж, от всички включени в извадката производители износители и от жалбоподателя. EcoCeres и EBB повториха коментарите си по време на изслушванията. Освен това EBB представи късно свое изявление, след като всички крайни срокове за коментари относно разгласяването на предварителните заключения вече бяха изтекли.

(46) Тези коментари на заинтересованите страни, включително закъснелите коментари на жалбоподателя, бяха надлежно разгледани в съответните раздели по-долу. Когато някои твърдения се отнасяха до специфични за дружеството данни и не подлежаха на неповерително обобщение, те бяха разгледани в направеното конкретно за дружеството окончателно разгласяване.

3.2.1. *Съществуване на значителни нарушения*

(47) Поради липсата на коментари относно съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент в сектора за производство на биодизел Комисията потвърждава констатациите си в това отношение, изложени в раздел 3.2.1 от регламента за временните мерки.

3.2.2. *Представителна държава и източници на разходи и печалба, при които няма нарушения*

3.2.2.1. Представителна държава

(48) В изявлението си EBB припомни, че е предпочел Бразилия като представителна държава, тъй като нейният пазар не е бил засегнат от нарушения. Страната отново заяви, че въз основа на информацията си за пазара малайзийската пазарна динамика е подобна на тази в Индонезия, като износни мита се налагат по веригата за създаване на стойност на биодизела, фиксираните цени на биодизела на вътрешния пазар и разпределянето на вътрешния пазар чрез система от лицензи ([25]). EBB също така обвини EcoCeres, че е предоставил на Комисията подвеждаща информация, въпреки че е бил запознат в значителна степен с малайзийския пазар, тъй като производителите износители имат завод за производство в Малайзия.

(49) Жалбоподателят заяви, че ако Комисията настоява Малайзия да бъде представителна държава, е необходимо да се коригират референтните стойности за UCO, отпадъчните води от производството на палмово масло (POME) и разходите за продажба, общите и административните разходи (ПОАР) и печалбата.

([25]) Министерство на плантациите и стоките. Лицензиране на биогоривата. На разположение на следния адрес: https://www.kpk.gov.my/kpk/en/agricommodity/osc-biofuel (последно посетен на 27 октомври 2024 г.).

(50) Комисията не отрече, че жалбоподателят е предпочел Бразилия като представителна държава. Първо, Комисията вече разгледа факта, че пазарите на биодизел са били регулирани чрез мерки на правителствата в световен мащаб, както и конкретните твърдения относно Малайзия в съображения 209—214 от регламента за временните мерки. Що се отнася до предполагаемото разпределяне на вътрешния пазар между местни производители чрез система от лицензи, страната не представи никакви доказателства. От информацията, с която разполага Комисията, става ясно, че не изглежда тези лицензи да имат за цел да разделят пазара между ограничен брой дружества. Това са по-скоро лицензи, издадени от малайзийските органи, с които на дружествата се разрешава да извършват дейности в областта на производството на биодизел — система, която не се различава от разрешенията, издавани в Бразилия от Agência Nacional do Petróű, Gás Natural e Biocombustíveis (ANP) ([26]).

(51) Второ, жалбоподателят не представи никакви доказателства, които да навеждат на мисълта, че използването на информация от Бразилия би довело до значително различаващи се референтни стойности за тези елементи на формираната нормална стойност, които до голяма степен са били анализирани от ЕВВ в отделните му коментари. Например равнището на ПОАР и печалбата на бразилските производители на биодизел въз основа на наличната в досието финансова информация са сходни с тези на малайзийските производители на биодизел. По подобен начин публично достъпната информация ([27]) показва, че цените на UCO в Бразилия през разследвания период са били подобни на референтната стойност, използвана от Комисията на етапа на временните мерки.

(52) Комисията установи, че няма причина Малайзия да бъде отхвърлена като представителна държава. Специфичните за отделните референтни стойности твърдения на ЕВВ бяха разгледани в конкретните раздели по-долу.

3.2.2.2. Фактори на производство

a) *UCO и POME*

(53) След разгласяване на предварителните заключения EcoCeres и Zhuoyue представиха коментари относно определянето на разходите за UCO и POME, при които няма нарушения. По-специално страните заявиха, че изключването на вноса с произход от Индонезия не е оправдано.

(54) В това отношение Zhuoyue заяви, че самото съществуване на износни мита не води автоматично до цена с нарушения и Комисията не е представила доказателства за целта. В подкрепа на този аргумент групата посочи примери за цени на вноса на UCO и POME с произход от Индонезия, които са сходни с цените на вноса на двете изходни суровини с произход от някои други държави. Групата повтори това твърдение в коментарите си след окончателното разгласяване.

(55) EcoCeres също изтъкна, че самото наличие на износни мита не е достатъчно, за да се заключи, че индонезийската експортна цена на UCO и POME е била засегната от нарушения. Освен това той се позова на предишни разследвания ([28]), при които експортната цена на суровото палмово масло (CPO) и суровото палмистово масло (CPKO), които са били облагани с износни мита в Индонезия, е била счетена за подходяща референтна стойност, отразяваща пазарната цена.

(56) Комисията отбеляза, че обикновено наличието на износни мита засяга предимно цената на вътрешния пазар на съответните стоки, т.е. цената на UCO и POME на вътрешния индонезийски пазар. След разследвания период на двете цитирани разследвания (октомври 2017 г.—септември 2018 г. за антисубсидийното разследване по отношение на биодизела с произход от Индонезия, октомври 2020 г.—септември 2021 г. за антидъмпинговото разследване

([26]) Ministério de Minas e Energia. Autorização para produção de biocombustíveis. На разположение на следния адрес: https://www.gov.br/anp/pt-br/assuntos/producao-e-fornecimento-de-biocombustiveis/autorizacao-para-producao-de-biocombustiveis (последно посетен на 27 октомври 2024 г.).

([27]) Óleo de cozinha usado avança com demanda por biocombustíveis. На разположение на следния адрес: https://www.biodieselbr.com/noticias/materia-prima/ogr/oleo-de-cozinha-usado-avanca-com-demanda-por-biocombustiveis-280923 (последно посетен на 27 октомври 2024 г.). Статията се отнася до цена на UCO на равнище от 4 825 BRL/тон, което съответства на приблизително 7 130 CNY/тон.

([28]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1344 на Комисията от 12 август 2019 г. за налагане на временно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Индонезия (ОВ L 212, 13.8.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1344/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2092 на Комисията от 28 ноември 2019 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Индонезия (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2092/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/111 на Комисията от 18 януари 2023 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на мастни киселини с произход от Индонезия (ОВ L 18, 19.1.2023 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/111/oj).

относно мастните киселини с произход от Индонезия) обаче нормативната уредба по отношение на палмовото масло и неговите производни в Индонезия се е променила. А именно през периода, непосредствено предхождащ и частично припокриващ се с разследвания период по настоящия случай, правителството на Индонезия е въвело редица законодателни промени (напр. забрана за износ през април и май 2022 г. ([29]), ([30]), преустановяване на прилагането на износните мита до октомври 2022 г. ([31]), ([32]), въвеждане на механизъм за коригиране на равнището на износните мита въз основа на развитието на световните цени на CPO през август 2022 г. ([33]), намаляване на прага, който позволява увеличаване на износните мита ([34])), които е възможно да са засегнали пазара на палмово масло и неговите производни, включително POME и UCO ([35]), през този конкретен период. Не може да се изключи, че тези чести законодателни промени са причинили поне временни колебания и/или нарушения, които са засегнали както цените на вътрешния пазар, така и експортните цени от Индонезия, като по този начин тези цени са станали неподходящи за използване като референтна стойност през тези периоди при тези специфични обстоятелства и за целите на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент.

(57) Освен това следва да се отбележи, че референтните стойности, използвани в двете разследвания, посочени от EcoCeres и в настоящото разследване, имат различна икономическа цел и попадат в друга правна рамка с отделен контекст и цел. При антисубсидийното разследване относно вноса на биодизел с произход от Индонезия контекстът беше установяването на референтна стойност за количествено определяне на ползата за производителите. Целта на референтната стойност беше да се определи цената, която би преобладавала в Индонезия при липсата на действащите схеми за субсидиране по време на разследвания период в рамките на това разследване, който беше октомври 2017 г. —септември 2018 г. Следователно различните видове процедури (първата процедура относно субсидиите), другата правна рамка и контекст, както и отделните съответни срокове, подкопават аргумента на страната. Що се отнася до антидъмпинговото разследване относно мастните киселини с произход от Индонезия, Комисията разгледа дали суровините, подлежащи на износни мита, отговарят на критериите за техния дял в производствените разходи в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент. И в този случай разследваният период е бил различен

([29]) Наредба на Министъра на търговията № 22 от 2022 г. относно временна забрана за износ на сурово палмово масло, рафинирано, обезцветено и обезмирисено палмово масло, рафиниран, обезцветен и обезмирисен палмов олеин и използвано олио за готвене. На разположение на следния адрес: https://jdih.kemendag.go.id/peraturan/peraturan-menteri-perdagangan-nomor-22-tahun-2022-tentang-larangan-sementara-ekspor-crude-palm-oil-refined-bleached-ang-deodorized-palm-oil-refined-bleached-and-deodorized-palm-olein-dan-used-cooking-oil (последно посетен на 4 ноември 2024 г.).

([30]) Наредба на Министъра на търговията № 30 от 2022 г. относно разпоредби за износ на сурово палмово масло, рафинирано, обезцветено и обезмирисено палмово масло, рафиниран, обезцветен и обезмирисен палмов олеин и използвано олио за готвене. На разположение на следния адрес: https://jdih.kemendag.go.id/peraturan/peraturan-menteri-perdagangan-nomor-30-tahun-2022-tentang-ketentuan-ekspor-crude-palm-oil-refinedbleached-and-deodorized-palm-oil-refined-bleached-and-deodorized-palm-oilen-and-used-cooking-oil (последно посетен на 4 ноември 2024 г.).

([31]) Наредба на Министъра на финансите на Република Индонезия № 115/PMK.05/2022 относно измененията на Наредбата на Министъра на финансите № 103/PMK.05/2022 относно тарифите за услугите на Органа за публични услуги на Агенцията за управление на фонда за плантации за палмово масло към Министерството на финансите. На разположение на следния адрес: https://jdih.kemenkeu.go.id/download/b86320c2-ab2e-4d84-a3ac-a868ca6def3d/115~PMK.05~2022Per.pdf (последно посетен на 4 ноември 2024 г.).

([32]) Наредба на Министъра на финансите на Република Индонезия № 130/PMK.05/2022 относно измененията на Наредбата на Министъра на финансите № 103/PMK.05/2022 относно тарифите за услугите на Органа за публични услуги на Агенцията за управление на фонда за плантации за палмово масло към Министерството на финансите. На разположение на следния адрес: https://jdih.kemenkeu.go.id/download/f641efc1-cbd7-4a27-af6f-40d60c3d304c/130~PMK.05~2022.pdf (последно посетен на 4 ноември 2024 г.).

([33]) Наредба на Министъра на търговията № 46 от 2022 г. относно процедурите за определяне на референтни цени за износ на продукти от селското и горското стопанство, за които се прилагат износни мита, референтни цени за продукти от селското и горското стопанство и списък на марките на рафиниран, обезцветен и обезмирисен палмов олеин, за които се прилагат износни мита и тарифи за услугите на Органа за публични услуги на Агенцията за управление на фонда за плантации за палмово масло. На разположение на следния адрес: https://jdih.kemendag.go.id/peraturan/peraturan-menteri-perdagangan-nomor-46-tahun-2022-tentang-tata-cara-penetapan-harga-patokan-ekspor-atas-produk-pertanian-dan-kehutanan-yang-dikenakan-bea-keluar-harga-referensi-atas-produk-pertanian-dan-kehutanan-dan-daftar-merek-refined-bleached-and-deodorized-palm-olein-yang-dikenakan-bea-keluar-dan-tarif-layanan-badan-layanan-umum-badan-pengelola-dana-perkebunan-kelapa-sawit (последно посетен на 4 ноември 2024 г.).

([34]) Наредба на Министъра на финансите на Република Индонезия № 123/PMK.010/2022 относно второто изменение на Наредбата на Министъра на финансите № 39/PMK.010/2022 за определяне на експортни стоки, за които се прилагат износни мита и ставки на износните мита. На разположение на следния адрес: https://jdih.kemenkeu.go.id/download/65c2b2c0-c50e-432c-b71b-9c624af4fcd0/123~PMK.010~2022.pdf (последно посетен на 4 ноември 2024 г.).

([35]) Edelman Global Advisory. Indonesia's shifting export policies in an effort to boost Crude Palm Oil exports (Промяна на политиките за износ на Индонезия с цел увеличаване на износа на сурово палмово масло). На разположение на следния адрес: https://www.edelmanglobaladvisory.com/insights/Indonesias-shifting-export-policies (последно посетен на 27 октомври 2024 г.).

(октомври 2020 г.—септември 2021 г.). Също така в това конкретно разследване Комисията използва и няколко други референтни стойности, за да провери дали са изпълнени съответните критерии за установяване на наличието на нарушения във връзка със суровините съгласно тази различна разпоредба от основния регламент. При настоящото разследване целта е да се определи цената на POME и UCO, при която няма нарушения, като преобладаваща в друга държава, различна от Индонезия, т.е. Малайзия като подходяща представителна държава, в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Комисията отбеляза, че EcoCeres не е представил никакви доказателства, които да показват, че индонезийските цени не са били засегнати от няколкото законодателни промени, въведени от правителството на Индонезия, и че поради това несъмнено е било целесъобразно да бъдат използвани като подходяща референтна стойност по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(58) И накрая, сравнението на цената на вноса на POME и UCO с индонезийски произход с цените на POME и UCO с произход от други трети държави може да не е убедително, тъй като цените са повлияни от много фактори, като например разстоянието до държавата на произход, количеството на отделните пратки/договори, периода на доставка на стоките.

(59) Поради това Комисията отхвърли твърденията на страните, описани в съображения 53—55, и потвърди изключването на Индонезия при определяне на разходите за UCO и POME, при които няма нарушения.

(60) Освен това EcoCeres припомни, че е предоставил на Комисията международните цени на UCO и POME, събрани от Argus Biofuels. Страната отново заяви, че е представила тази информация с оглед на доста ограничените количества на вноса на тези две важни изходни суровини в анализираните потенциални представителни държави (с изключение на Малайзия), както и на факта, че митническите номенклатури на повечето потенциални представителни държави (с изключение на Малайзия) не позволяват да се идентифицират стоки, които биха били подобни на изходните суровини, тъй като съответните кодове по ХС обхващат голямо разнообразие от стоки. EcoCeres заяви, че фактът, че не е било възможно да се установи произходът на UCO и POME, включени в международните цени на Argus Biofuels, не е достатъчно основание за отхвърляне на референтните стойности като източник на разходи, при които няма нарушения. Страната се позова на няколко предишни разследвания ([36]), при които Комисията е използвала международни референтни стойности, в които се посочва цена на материал за влагане, доставен на пристанище в Китай, или когато Комисията не е извършила никакъв анализ, за да се гарантира, че международната референтна стойност не включва материали за влагане с произход от Китай.

(61) Първо, Комисията припомни, че основната причина за неизползването на международните референтни стойности от Argus Biofuels е, че те са защитени с авторски права и че страната не е получила разрешение от притежателя на авторското право за данните, които да бъдат използвани при разследването. Второ, в настоящия случай Комисията установи, че в световен мащаб КНР е основният доставчик на UCO, а Индонезия е един от основните доставчици на POME. Поради това фактът, че е установено, че цените на въпросните изходни суровини са с нарушения в тези държави на произход, не може да бъде пренебрегнат при избора на най-подходящия източник на разходи, при които няма нарушения. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(62) След разгласяване на предварителните заключения и в изявлението си ЕВВ повтори предложението си цените на вноса за САЩ да се използват като източник на разходи за UCO и POME, при които няма нарушения, вместо данните за вноса от Малайзия, като едновременно с това подкрепи решението на Комисията да изключи UCO и POME с индонезийски произход от определянето на разходите, при които няма нарушения, въз основа на малайзийските данни за вноса. В подкрепа на искането си ЕВВ твърди, че:

a) След изключването на вноса с индонезийски произход количествата UCO (приблизително 44 000 тона) и POME (приблизително 19 000 тона), внесени в Малайзия, не са надежден източник на разходи, при които няма нарушения. По-специално ЕВВ посочи, че потреблението на UCO като основна изходна суровина от отделен китайски производител на биодизел е по-голямо от останалото малайзийско количество на вноса.

([36]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2120 на Комисията от 12 октомври 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на електролитни манганови диоксиди с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2023/2120, 13.10.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2120/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията от 11 юли 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени ленти с удебелявания с произход от Китайската народна република и Турция (ОВ L 177, 12.7.2023 г., стр. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/802 на Комисията от 20 май 2022 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на електролитно хромирани стоманени продукти с произход от Китайската народна република и Бразилия (ОВ L 143, 23.5.2022 г., стр. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/802/oj).

б) Количествата на вноса в САЩ по кодовете на стоките за UCO и POME са били значително по-представителни (приблизително 630 000 тона за UCO и приблизително 45 000 тона за POME). Според ЕВВ Комисията не е обяснила защо тази алтернативна референтна стойност не би била по-надежден източник на цени, при които няма нарушения, отколкото малайзийските данни за вноса, когато е отхвърлила предложението на страната на етапа на временните мерки (вж. съображения 233 и 234 от регламента за временните мерки). Освен това ЕВВ заяви, че фактът, че САЩ не са на равнище на развитие, сходно с това на КНР, не е пречка, тъй като Комисията е имала голяма свобода на преценка при определяне на съответната референтна стойност. В това отношение САЩ няма да се считат за представителна държава, а за източник на международни цени, разходи и референтни стойности, при които няма нарушения. ЕВВ посочи, че в изявлението си относно избора на представителната държава е предложил и международни референтни стойности от Argus Biofuels, събрани извън представителната държава, включително в географски точки, представляващи държави/региони, които не са на равнище на развитие, сходно с това на КНР.

в) ЕВВ постави под въпрос необходимостта от разграничение между годни и негодни за консумация мазнини и масла в митническата номенклатура на представителната държава. Страната посочи, че по правило UCO като отпадък е негодно за консумация. Поставена под въпрос беше необходимостта от такъв критерий при избора на представителна държава, като се има предвид, че повечето митнически номенклатури (на Съюза, САЩ, КНР) не се нуждаят от такова разграничаване. В изявлението си ЕВВ потвърди, че разликата между внесените и изнесените количества UCO за и от Малайзия е съмнителна, тъй като предполага събиране на UCO в количества, които на глава от населението надвишават обичайно събираните количества в Съюза от 7 до10 пъти.

г) Накрая ЕВВ заяви, че изчислението на Комисията на разходите за UCO, при които няма нарушения, е неправилно. Страната сравни количествата на вноса и единичните цени, разгласени в първата бележка относно източниците за определяне на нормалната стойност, от една страна, и втората бележка и предварителното разгласяване, от друга страна ([37]). Жалбоподателят заяви, че разходите за UCO, при които няма нарушения, са били намалени вследствие на грешка, допусната от Комисията.

(63) Комисията обясни, че няма точен количествен праг, който да направи вноса на някои материали за влагане ненадежден източник на разходи, при които няма нарушения. Потреблението на производителите износители действително може да се счита за показател за това какво количество може да бъде отхвърлено като недостатъчно представително. В настоящия случай общите количества на малайзийския внос на UCO и POME показаха, че пазарът в Малайзия е използвал широко тези две изходни суровини за производството на биодизел. Абсолютните количества след изключване на индонезийския произход не бяха счетени за толкова ниски, че да доведат до единични цени на вноса, засегнати от нарушения. Тъй като делът на POME, внасян в Малайзия от Индонезия, е бил значителен, за да се гарантира, че този обем не е повлиял на цените на останалия внос, Комисията извърши сравнение на цените. При него се установи, че цените на останалия внос не са съобразени с цените на вноса от Индонезия. Подобно сравнение беше направено и за вноса на POME, където делът на вноса от Индонезия е много по-нисък. Сравнението на цените между индонезийския и другия внос показа, че цените на вноса с друг произход също не са били засегнати от цените на индонезийския внос.

(64) Поради това не е имало нужда от алтернативна референтна стойност. Във всеки случай вносът в САЩ не би бил подходящ източник на международни цени, разходи и референтни стойности, по-специално по отношение на UCO. Първо, стойностите и обемите на вноса, предоставени от ЕВВ, обхващат целия код по ХС 1518 00. Въпреки че страната представи данните като внос по два 8-цифрени кода на стоките, Комисията установи, че няма други кодове, включени в митническата номенклатура на САЩ под код по ХС 1518 00. Поради това ЕВВ отново представи вноса на пълен набор от различни животински и растителни мазнини и масла, включително потенциален внос на биодизел, като подходящ източник на разходи, при които няма нарушения. Комисията вече беше обяснила (в първата и втората бележка относно източниците за определяне на нормалната стойност в съображения 223, 224, 227, 228, 233 и 234 от регламента за временните мерки), че такъв подход не е приемлив, по-специално за материали за влагане, които представляват основен дял от производствените разходи за биодизел, и когато в дадена представителна държава съществуват по-точни и леснодостъпни подходящи данни.

([37]) Относно „първата бележка“ и „втората бележка“ вж. съображения 64—68 от регламента за временните мерки.

(65) Второ, необходимостта от разграничаване между годни за консумация и негодни за консумация мазнини и масла беше разгледана и в първата и втората бележка относно източниците за определяне на нормалната стойност в съображения 223, 224, 227, 228, 233 и 234 от регламента за временните мерки. Както EBB правилно отбеляза, UCO е отпадъчен продукт. Поради това би било неправилно да се приеме, че средната цена на целия внос на животински и растителни мазнини и масла по код по ХС 1518 00 отразява цената на UCO, при която няма нарушения. Комисията счете, че намаляването на избора на кодове на стоки до такива кодове, които обхващат вноса на негодни за консумация масла, би позволило да се определи цена на вноса, която е по-близка до действителната цена на UCO. Комисията не можеше да заеме позиция по отношение на твърдението за подозрителни количества внесени и изнесени UCO, тъй като не беше ясно как е извършен този анализ.

(66) И накрая, както правилно посочва и EcoCeres в своето възражение, разликите в количествата и цените на внасяните UCO произтичат от факта, че въпреки че данните за вноса, включени в първата бележка, обхващат няколко потенциални представителни държави, във втората бележка и при предварителното разгласяване те са били ограничени до Малайзия като избрана представителна държава.

(67) Поради това Комисията отхвърли твърденията на EBB, описани в съображение 62.

б) *Кафява мазнина*

(68) След разгласяване на предварителните заключения групата Zhuoyue потвърди, че Комисията не е следвало да включва код на стоките 3823 19 90 при определяне на разходите за кафява мазнина (KM), хранителни отпадъци и сапуни, при които няма нарушения ([38]). Групата заяви, че тъй като горепосоченият код на стоките се отнася, наред с другото, до „Други масла, различни от киселинни масла, получени от рафиниране, […]“, той следва да бъде изключен от изчисляването на референтната стойност, тъй като KM, хранителните отпадъци и сапуните са киселинни масла, получени от рафинирането на отпадъци. Накрая, Zhuoyue посочи, че единичната стойност на вноса по разглеждания код на стоките е по-висока от разходите, определени за UCO, при които няма нарушения. Според дружеството това доказва, че код на стоките 3823 19 90 не следва да се използва за референтната стойност за KM, хранителни отпадъци и сапуни, тъй като UCO е изходна суровина с по-високо качество (по-ниско съдържание на свободни мастни киселини) и поради това следва да бъде естествено по-скъпа.

(69) Комисията отбеляза, че KM, хранителните отпадъци и сапуните не представляват непременно рафинирани киселинни масла. Те са по-скоро отпадъчни стоки, които, като се има предвид съдържанието им на свободни мастни киселини, наподобяват най-много стоки, класирани в код по ХС 3823 19. За да идентифицира кодове на стоки, подходящи за определяне на разходите за KM, хранителни отпадъци, сапуни и SBEO, при които няма нарушения, в случая Комисията премахна от разглежданите кодовете на стоки в обхвата на код по ХС 3823 19 тези, които обхващат стоките на основата на палмово масло. Код на стоките 3823 19 90 е остатъчен код, който включва стоки, които са в специфичния код по ХС, но не са класирани в нито един от съответните 8-цифрени кодове на стоки. В същото време се изключват стоките, свързани с палмовото масло.

(70) Освен това Комисията не оспорва, че предвид по-ниското си съдържание на свободни мастни киселини UCO е изходна суровина с по-високо качество от KM, хранителните отпадъци или сапуните. Въпреки това групата сравни единичната цена на вноса на един код на стоките със средната цена на вноса на всички кодове на стоки, използвани за определяне на разходите за UCO, при които няма нарушения. Стойността на референтната стойност, използвана за UCO, обаче е по-висока от използваната за KM, хранителните отпадъци и сапуните. Следователно референтните стойности, използвани от Комисията на етапа на временните мерки, не противоречат на предположението, че цената на UCO обикновено следва да бъде по-висока от цената на другите посочени изходни суровини.

(71) Поради това Комисията отхвърли твърдението на Zhuoyue, описано в съображение 68, и потвърди констатациите си в съображение 240 от регламента за временните мерки.

в) *Водород*

([38]) За пълнота се използва същата стойност на разходите за масло от използвана белилна пръст (SBEO), при които няма нарушения, тъй като то е и изходна суровина с по-високо съдържание на свободни мастни киселини.

(72) След разгласяване на предварителните заключения EcoCeres заяви, че корекцията на разходите за водород, при които няма нарушения, приложена от Комисията на етапа на временните мерки, е неподходяща. Корекцията доведе до увеличаване на референтната стойност. Източникът на малайзийската цена на водорода обаче съответства на чистия водород, предназначен за използване като гориво. Поради това всяка корекция на водород (от невъзобновяеми източници) за промишлена употреба следва да намали стойността на референтната стойност. Групата предложи промяна в методиката, прилагана от Комисията на етапа на временните мерки.

(73) Комисията не оспори необходимостта от коригиране на цената на горивото водород към цената на водорода за промишлена употреба. На етапа на временните мерки за корекцията Комисията използва статистическите данни, събрани от Партньорството за чист водород. След коментарите на EcoCeres Комисията адаптира частично своята методика, за да определи корекцията. Методиката беше оповестена на заинтересованите страни в преразгледаната бележка относно методиката за определяне на разходите, при които няма нарушения, и печалбата в рамките на окончателното разгласяване. Преразгледаните разходи за водород, при които няма нарушения, бяха използвани при изчисляване на дъмпинговия марж на групата на окончателния етап.

(74) След окончателното разгласяване EcoCeres приветства факта, че Комисията частично е преразгледала своята методика, за да коригира цената на горивото водород към равнището на цената на промишления водород. EcoCeres обаче също така заяви, че корекцията към по-ниска стойност следва да бъде по-голяма. В подкрепа на твърдението си EcoCeres се позова на проучване на Администрацията за информация в областта на енергетиката на САЩ (EIA) ([39]), според което покупната цена на водорода, използван от производителите на химични вещества, е била най-ниската сред всички разглеждани сектори на преработвателната промишленост и значително по-ниска от най-високата цена, заплащана от производителите на електрическо оборудване, уреди и компоненти.

(75) Комисията разгледа твърдението и установи, че констатациите от EIA са най-малкото неубедителни за определяне на цената на водорода (промишления водород), при която няма нарушения. В статията, публикувана от EIA въз основа на събраните данни, не се прави разграничение между гориво и промишлен водород. В същото време съответните данни ([40]) се отнасят до средните цени на закупените енергийни източници и поради това вероятно се отнасят до горивото водород. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(76) След окончателното разгласяване EBB заяви, че Комисията е използвала дефлираната цена на водорода, при която няма нарушения, поради това, че не е изчислила средната покупна цена от статистическите данни на Партньорството за чист водород въз основа на среднопретеглена стойност.

(77) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Статистическата информация на Партньорството за чист водород не беше представена като набор от отделни данни, а като редица наблюдения в рамките на няколко ценови интервала. Комисията изчисли среднопретеглена горна и долна граница на интервалите и впоследствие определи средна стойност, следвайки обикновената методика. Комисията счете, че този метод е най-подходящ по отношение на наличния набор от данни. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

г) *Електроенергия, природен газ и пàра*

(78) След разгласяване на предварителните заключения EBB посочи, че цените на електроенергията и природния газ, използвани от Комисията, са били в сила в Малайзия съответно през 2014 г. и 2021 г. Страната припомни, че при предишно разследване ([41]), в което Комисията е използвала същите източници на разходи за електроенергия и природен газ, при които няма нарушения, в Малайзия като представителна държава, тя е коригирала цените с оглед на инфлацията.

(79) Комисията разгледа твърдението и стигна до заключението, че в настоящия случай тя действително е пропуснала неволно корекцията за инфлацията. Комисията използва индекса на цените на производител (ИЦП), за да изчисли преразгледаните разходи за електроенергия и природен газ, при които няма нарушения. Тъй като разходите за пàра, при които няма нарушения, бяха изчислени въз основа на разходите за природен газ, при които няма нарушения, нейната референтна стойност също беше преразгледана след преразглеждането по отношение на природния газ.

([39]) Рафинериите и производителите на химични вещества в САЩ са начело в производството и потреблението на водород. На разположение на следния адрес: https://www.eia.gov/todayinenergy/detail.php?id=61763 (последно посетен на 14 декември 2024 г.).

([40]) Проучване на потреблението на енергия в преработвателната промишленост, 2018 г., таблица 7.1. На разположение на следния адрес: https://www.eia.gov/consumption/manufacturing/data/2018/xls/Table7_1.xlsx (последно посетен на 14 декември 2024 г.).

([41]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2659 на Комисията от 27 ноември 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на определен вид полиетилентерефталат с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2023/2659, 28.11.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2659/oj).

(80) След окончателното разгласяване EcoCeres заяви, че Комисията не е трябвало да използва ИЦП за корекцията за инфлацията, тъй като той е твърде общ, като се има предвид, че в базата данни на Световната банка ([42]), използвана от Комисията, е наличен ценови индекс конкретно за енергията. Освен това корекцията за инфлацията не беше извършена специално за разследвания период, който обхвана две години, тъй като ИЦП, използван от Комисията, включваше пълни календарни години. EcoCeres посочи, че индексът на цените на енергията разполага с месечни данни, което позволява да се определи корекцията конкретно за разследвания период.

(81) Комисията разгледа твърдението и установи, че базата данни за инфлацията на Световната банка действително съдържа индекса на цените на енергията за Малайзия и за периода, необходим за корекцията за инфлацията. Индексът на цените на енергията за Малайзия обаче се основава на приблизително изчислени цени. Следователно в настоящия случай той не е непременно по-надежден или по-подходящ източник на информация за инфлацията в Малайзия. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(82) Комисията обаче взе предвид факта, че корекцията за инфлацията, извършена при окончателното разгласяване, не е била конкретно предназначена за разследвания период, по-специално тъй като ИЦП също е бил на разположение на тримесечна база. Цената на електроенергията, природния газ и пàрата, при която няма нарушения, беше допълнително преразгледана, като беше използвана преразгледана корекция за инфлацията след коментарите на EcoCeres по окончателното разгласяване. Ecoceres и заинтересованите страни бяха информирани за преразгледаната корекция за инфлацията при допълнително разгласяване и им беше предоставена възможност да представят коментари.

(83) След допълнителното окончателно разгласяване EcoCeres повтори, че Комисията е следвало да използва индекса на цените на енергията вместо ИЦП. Освен това при изчисляване на корекцията за инфлацията за природния газ Комисията е следвало да използва четвъртото тримесечие на 2021 г. като отправна точка вместо цялата 2021 г., тъй като цената на природния газ, използвана като референтна стойност, е била приложима в Малайзия през това тримесечие.

(84) Комисията отхвърли твърденията. Първо, EcoCeres не представи допълнителна обосновка или аргументация за използване на индекса на цените на енергията вместо ИЦП. Второ, Комисията установи, че използването на ИЦП за цялата 2021 г. е по-подходящо. Разследваният период обхваща цяла година и следователно корекцията за инфлацията беше изчислена чрез сравняване на ценовия индекс за период от четири тримесечия с предходен период със същата продължителност.

д) *Труд*

(85) В коментарите си относно предварителното разгласяване EcoCeres представи три твърдения относно разходите за труд, при които няма нарушения. Групата повтори твърденията си след разгласяване на предварителните заключения:

а) Не е било целесъобразно да се използват разходите за труд на „техници и свързани специалисти“ в Малайзия като референтна стойност за разходите за труд, при които няма нарушения, на китайските производители на биодизел.

б) Комисията е следвало да използва малайзийския индекс на заплатите, за да коригира разходите за труд в Малайзия, които са налични само за 2016 г., вместо индекса на цените на производител. EcoCeres посочи уебсайта на Малайзийския институт за информация и анализ на пазара на труда (ILMIA) като източник на индекса на заплатите.

в) Комисията е следвало да използва 52,14 седмици годишно, за да преобразува седмичните отработени часове в месечни работни часове при изчисляване на почасовите разходи за труд.

(86) Първо, въз основа на информацията, събрана по време на проверките на място, Комисията установи, че по-голямата част от персонала, работещ в производството (напр. контролни зали, лаборатории), има висше образование, което съответства на висше образование без придобита в университет образователно-квалификационна степен, т.е. под нивото на бакалавърска степен. Според Стандартната класификация на професиите на Малайзия ([43]), професиите, за които се изисква, наред с другото, висше образование, водещо до придобиване на степен, която не е равностойна на

([42]) Група на Световната банка, световна база данни за инфлацията (A Global Database of Inflation). На разположение на следния адрес: https://www.worldbank.org/en/research/brief/inflation-database (последно посетен на 14 декември 2024 г.).

([43]) Министерство на човешките ресурси. Стандартна класификация на професиите на Малайзия, 2020 г. (стр. 10). На разположение на следния адрес: https://jtksm.mohr.gov.my/sites/default/files/2022-12/MASCO_2020_BI_Edaran.pdf (последно посетен на 27 октомври 2024 г.).

първа степен (т.е. бакалавърска степен), се класифицират в групата на „техници и свързани специалисти“. Поради това Комисията счете за целесъобразно да използва данните за техници и свързани специалисти в Малайзия като разходи за труд, при които няма нарушения.

(87) Второ, на уебсайта на ILMIA е предоставена информация за националния индекс на заплатите само до септември 2018 г. Разходите за труд обаче е трябвало да бъдат коригирани спрямо инфлацията за периода 2016—2023 г. Поради това Комисията потвърди, че е целесъобразно да се използва индексът на цените на производител за целите на корекцията за инфлацията.

(88) И накрая, Комисията счете, че определянето на почасовите разходи за труд в Малайзия е достатъчно точно, като се има предвид фактът, че делът на труда в общите производствени разходи е по-малко от 1,7 % и че преизчисляването на референтната стойност въз основа на предложението на групата, описани в съображение 85, буква в), би имало незначително въздействие върху формираната нормална стойност.

(89) Предвид причините, изложени в съображения 86—88, Комисията отхвърли твърденията на EcoCeres, описани в съображение 85, и потвърди констатациите в съображение 270 от регламента за временните мерки.

(90) След окончателното разгласяване EcoCeres повтори, че незасегнатите от нарушения разходи за труд, използвани при изчисляване на дъмпинга, следва да се прилагат пропорционално въз основа на равнището на образование на персонала и/или на уменията, което отразява твърдението, описано в съображение 85, буква а).

(91) Освен това EcoCeres посочи, че незасегнатите от нарушения разходи за труд в Малайзия, използвани от Комисията при окончателното разгласяване, са ненадеждни, тъй като се основават а) на остаряла информация, която изисква корекция за инфлацията, б) на източник, който предоставя информация за разходите за труд по прекалено общ начин, без да се прави разграничение по промишлени сектори и икономически дейности. Освен това корекцията за инфлацията не е била извършена за период, който точно съответства на разследвания период. И накрая, дружеството заяви, че използването на два различни източника за разходите за труд (Малайзийския институт за информация и анализ на пазара на труда (ILMIA), а за отработените часове — (MOT)) допълнително е намалило надеждността на референтната стойност.

(92) В това отношение EcoCeres отбеляза, че при предишно разследване ([44]) Комисията се е основала на данни от Статистическата служба на Малайзия (DOSM) по отношение на заплатите и отработените часове. Дружеството също така представи изчисление на разходите за труд, при които няма нарушения, въз основа на а) данни от DOSM за почасовото възнаграждение и б) информация от различни публични източници за допълнителните разходи за труд, по-специално различните видове социалноосигурителни вноски.

(93) Комисията разгледа твърдението. Като се има предвид, че данните от DOSM бяха на разположение за разследвания период и по-специално за промишления сектор, към който принадлежи производството на биодизел, както и факта, че беше налична и информация за допълнителните разходи за труд, действително беше по-целесъобразно да се използват източниците, предложени от EcoCeres, за определяне на разходите за труд, при които няма нарушения. Тази допълнителна информация, представена от дружеството, съдържаше всички елементи, необходими за формиране на незасегнатите от нарушения почасови разходи за труд, като заплати, отработени часове, социалноосигурителни вноски и други разходи за труд, извършвани от работодателя. Вследствие на това Комисията преразгледа разходите за труд, при които няма нарушения.

(94) Предвид заключенията на Комисията относно твърдението на EcoCeres, описано в съображения 91 и 92, коментарът на дружеството от съображение 90 стана нерелевантен. При преразгледаната референтна стойност се взема предвид промишленият сектор, но не и равнището на образование и квалификация на наетите лица. Ecoceres и заинтересованите страни бяха информирани за преразгледаната референтна стойност при допълнително разгласяване и им беше предоставена възможност да представят коментари.

([44]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2659).

(95) След допълнителното окончателно разгласяване EcoCeres коментира преразгледаното изчисление на разходите за труд. Един от взетите предвид елементи е обезщетението при прекратяване на трудовото правоотношение, на което наетото лице има право, ако е работило в продължение на 12 месеца или повече и месечната му заплата е била до 4 000 MYR. В зависимост от продължителността на трудовото правоотношение наетото лице има право на 10, 15 или 20 дни обезщетение при прекратяване на трудовото правоотношение. Тъй като изчислената месечна заплата е малко над 4 000 MYR, страната твърди, че Комисията следва да използва консервативен подход и да включи в изчисляването на референтната стойност разходите за обезщетение при прекратяване на трудово правоотношение в размер на 10 дни.

(96) Комисията потвърди методиката, използвана след окончателното разгласяване. Комисията възприе балансиран подход и включи обезщетение при прекратяване на трудово правоотношение в размер на 15 дни при изчисляване на референтната стойност. При средната месечна заплата не се прави разлика между отделните работни места (производство, администрация, управление) в рамките на химическата промишленост. Комисията счете, че е много вероятно по-голямата част от наетите лица да получават заплата под 4 000 MYR и поради това да имат право на обезщетение при прекратяване на трудово правоотношение по закон.

e) *Преразгледани разходи за някои фактори на производство, при които няма нарушения*

(97) След коментарите относно разгласяването на предварителните заключения и окончателното разгласяване, описани и разгледани в съображения 48—94, Комисията преразгледа разходите за някои фактори на производство, при които няма нарушения, както следва:

Таблица 1

Преразгледани разходи за някои фактори на производство, при които няма нарушения

Фактор на производство/ Категория	Фактор на производство/ Описание	Кодове на стоките от малайзийската митническа номенклатура	Източник на данните	Единична стойност (CNY)	Мерна единица
Друг материал за влагане	Водород	Не е приложимо	Коригирани цени на вътрешния пазар в Малайзия	3,23	m^3
Енергия	Електроенергия	Не е приложимо	Малайзийски цени на вътрешния пазар, коригирани с инфлацията	0,58—0,76	kWh
Енергия	Природен газ	Не е приложимо	Малайзийски цени на вътрешния пазар, коригирани с инфлацията	2,08—2,11	m^3
Енергия	Пàра	Не е приложимо	Малайзийски цени на вътрешния пазар въз основа на коригираната цена на природния газ	178,56	тон
Труд	Труд	Не е приложимо	Статистическата служба на Малайзия	38,15	час

3.2.2.3. ПОАР и печалба

а) *Източници на ПОАР и печалбата*

(98) След разгласяване на предварителните заключения EcoCeres и Zhuoyue представиха коментари относно определянето на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения, по-специално включването на още три малайзийски дружества, извършващи дейност в сектора на органичните химични вещества, в съвкупността от дружества, използвани за определяне на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения.

(99) И двете страни посочиха, че тримата производители на органични химични вещества са произвеждали продукти, които са твърде разнообразни, за да отразяват финансовите данни на производителя на биодизел. Освен това не е ясно как техните финансови данни представляват липсващия производствен процес, т.е. производството на биодизел чрез хидрогениране, тъй като нито едно от добавените дружества не е произвеждало биодизел.

(100) Също така EcoCeres заяви, че Комисията не е обяснила защо производственият процес е оказал значително въздействие върху ПОАР и печалбата.

(101) В допълнение на това EcoCeres посочи, че като е използвала финансови данни на малайзийските производители на органични химични вещества от базата данни Orbis, Комисията е противоречала на предишната си обосновка в настоящото разследване, в която е отхвърлила финансова информация, която не е достатъчно подробна, за да се установят например финансовите резултати на дружество в сегмент, пряко свързан с производството на биодизел. Групата отбеляза, че финансовите данни от Orbis също не предоставят подробна информация за сегмента.

(102) Освен това EcoCeres се позова на предишни разследвания ([45]), в които Комисията е използвала финансова информация, свързана с продукти, различни от продукта, предмет на разследването, само когато не са били налични финансови данни за производителите на продукта, предмет на разследването.

(103) Също така EcoCeres заяви, че ако Комисията настоява за разширяване на съвкупността от дружества, използвани за определяне на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения, тя следва да избере един от следните варианти (по реда на предпочитание):

а) Групата заяви, че използването на финансови данни на дружества, класифицирани под код по NACE ([46]) 20.14 (Производство на други основни органични химични вещества ([47])), не е подходящо. Тя посочи, че по-подходящ код по NACE би бил 10.41 (Производство на растителни и животински масла и мазнини, без маргарин ([48])), който изрично включва преработката на растителни масла, включително чрез хидрогениране. Малайзийското предприятие EcoCeres е класирано в код по NACE 10.41 в базата данни Orbis. Групата представи също така финансови отчети на три дружества от код по NACE 10.41, получени от местния малайзийски регистър.

([45]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492 на Комисията от 1 април 2020 г. за налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на определени тъкани от тъкàни и/или прошити стъклени влакна с произход от Китайската народна република и Египет (ОВ L 108, 6.4.2020 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/492/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1336 на Комисията от 25 септември 2020 г. за налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на някои поливинилови алкохоли с произход от Китайската народна република (ОВ L 315, 29.9.2020 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1336/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/607 на Комисията от 14 април 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен, за да се обхване вносът на лимонена киселина, изпращана от Малайзия, независимо дали е декларирана с произход от Малайзия, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 129, 15.4.2021 г., стр. 73, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/607/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/116 на Комисията от 27 януари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на калиев ацесулфам с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 19, 28.1.2022 г., стр. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/116/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983 на Комисията от 17 юни 2021 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на алуминиево конвертиращо се фолио с произход от Китайската народна република (ОВ L 216, 18.6.2021 г., стр. 142, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/983/oj).

([46]) NACE Rev. 2. Статистическа класификация на икономическите дейности в Европейската общност. На разположение на следния адрес: https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5902521/KS-RA-07-015-EN.PDF (последно посетен на 27 октомври 2024 г.).

([47]) Пак там, стр. 67 и 143.

([48]) Пак там, стр. 65 и 118.

б) Ако Комисията реши да се основе на финансови данни на малайзийски дружества, класифицирани като производители на други основни органични химични вещества, тя следва поне да използва финансови отчети вместо финансови данни от базата данни Orbis. EcoCeres представи финансови отчети на шест малайзийски производители на други основни органични химични вещества, получени от местния малайзийски регистър.

в) Комисията следва да премахне финансовите данни на IOI ACIDCHEM SDN. BHD., тъй като подробният анализ на профила на дружеството в базата данни Orbis не показа, че дружеството е класирано в код по NACE 20.14.

г) В допълнение към предходната точка Комисията следва да коригира тежестта на производителите на органични химични вещества при изчисляване на среднопретеглените стойности на ПОАР и печалбата. EcoCeres посочи, че производителите на органични химични вещества поотделно са имали себестойност на продажбите много по-висока от тази на производителите на биодизел. Поради това те са повлияли значително на средната стойност на ПОАР и на печалбата, въпреки че в действителност не са произвеждали продукта, предмет на разследването.

(104) И накрая, след предварителното разгласяване EcoCeres представи актуализирани финансови отчети на четирима производители на биодизел в Малайзия, обхващащи финансовата 2023 година (предоставената по-рано информация обхвана финансовата 2022 година). Групата е получила финансовите отчети от местния малайзийски регистър.

(105) Комисията потвърди, че действително е необходимо да се разшири съвкупността от дружества, чиито финансови данни са използвани, за да се определят ПОАР и печалбата, при които няма нарушения, за да се отразят разликите между различните производствени процеси, по-специално по отношение на тяхната рентабилност. Действително маржът на продажбите на Neste, производител на биодизел от Съюза чрез хидрообработка на растителни масла, е достигнал 730—880 EUR/тон през разследвания период ([49]), докато целевата печалба от биодизел, произведен чрез трансестерификация (в идеалния случай постигната в ситуация на липса на вреда за производителите от Съюза), както е разгласена на етапа на временните мерки, е била значително по-ниска (приблизително 200 EUR/тон). Поради това Комисията потвърди констатациите си в съображение 282 от регламента за временните мерки, че трябва да установи разумни размери на ПОАР и на печалбата, при които няма нарушения, в Малайзия, отразяващи различните видове производствени процеси. Като се имат предвид разликите в разходите и рентабилността, свързани с двата метода на производство, за да бъдат счетени за разумни по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, използваните при установяване на нормалната стойност суми за ПОАР и за печалбата трябваше да бъдат съчетание от: i) ПОАР и печалбата, свързани с биодизела, произведен чрез трансестерификация; и ii) ПОАР и печалбата, свързани с биодизела, произведен чрез хидрообработка на растителни масла. По отношение на първото, както е обяснено в съображение 279 от регламента за временните мерки, Комисията успя да намери леснодостъпни данни, свързани със съответните производители на биодизел, използващи трансестерификация. По отношение на производството чрез хидрообработка на растителни масла данните, свързани с производителите на биодизел в Малайзия, не бяха леснодостъпни. Ето защо Комисията разгледа ПОАР и печалбата, генерирана от малайзийските производители в подобен сектор като производителите на биодизел чрез хидрообработка на растителни масла.

(106) Комисията изрази несъгласие с EcoCeres относно кода по NACE, който е подходящ за дружествата в подобен сектор, т.е. сектор, към който принадлежи производството на биодизел. Кодът по NACE 10.41 попада в разделение 10 — Производство на хранителни продукти. Поради това не може да се счита за подходящ за отразяване на ПОАР и печалбата на сектор като производството на биодизел.

(107) Следователно Комисията потвърди подхода си, описан в съображения 279—284 от регламента за временните мерки, т.е. финансовите данни на малайзийските производители на биодизел се допълват от финансовите данни на производителите на органични химични вещества в Малайзия.

(108) Комисията обаче взе предвид допълнителните финансови отчети, представени от EcoCeres за малайзийските производители на биодизел и за малайзийските производители на органични химични вещества.

([49]) Финансов отчет на Neste за 2022 г. (стр. 2), междинен доклад на Neste за периода януари—март 2023 г. (стр. 2), шестмесечен финансов доклад на Neste за периода януари—юни 2023 г. (стр. 2), междинен доклад на Neste за периода януари—септември 2023 г. (стр. 2). На разположение на следния адрес: https://www.neste.com/investors/financials#interim-reports (последно посетен на 27 октомври 2024 г.).

(109) В това отношение базата данни Orbis осигури финансови данни за повече от 80 дружества, класирани в код по NACE 20.14 в Малайзия. EcoCeres предостави финансови отчети само на шест такива дружества. Първо, Комисията отбеляза, че финансовата информация, съдържаща се във финансовите отчети, съответства на данните в базата данни Orbis. Второ, тъй като дружествата, класирани в код по NACE 20.14, не произвеждат непременно биодизел, а по-скоро предоставят заместител на ПОАР и печалбата в по-широк сектор, не е необходим допълнителен подробен анализ, като например определяне на сегмента, пряко свързан с продукта, предмет на разследването. Трето, с оглед на големия брой производители на органични химични вещества в Малайзия, не може да се изключи, че страната е представила само финансови отчети, които биха довели до ПОАР и печалба, при които няма нарушения, благоприятни за страната. Поради това Комисията реши да използва цялата горепосочена леснодостъпна финансова информация: финансови отчети на производителите на биодизел, финансови отчети на производителите на органични химични вещества и финансова информация от базата данни Orbis на производителите на органични химични вещества в Малайзия.

(110) Освен това Комисията иска да поясни, че финансовата информация от базата данни Orbis не е неподходяща. В процеса на избор на представителна държава наличието на по-подробни финансови отчети може да бъде причина за избора на една държава пред друга. Това обаче не означава, че финансовата информация от базата данни Orbis не е приемлива за определяне на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения.

(111) Комисията направи преглед на проучванията си за производителите на органични химични вещества в Малайзия в базата данни Orbis. Комисията установи, че неволно е използвала не само код по NACE 20.14, но и подобни кодове в други отраслови класификации, налични в Orbis.

(112) За да рационализира определянето на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения, по-специално съвкупността от производители на органични химични вещества в Малайзия, Комисията преразгледа търсенето си в Orbis. На окончателния етап Комисията взе предвид само дружествата, които са използвали код по NACE 20.14 като един от своите основни кодове по тази отраслова класификация, и допълнително избра само дружества с неконсолидирани финансови отчети, налични за 2022 г. или 2023 г., със следната налична финансова информация: оборот, себестойност на продажбите и печалба. В случаите, в които при това търсене е намерено дружество, за което EcoCeres е представил финансови отчети от местния малайзийски регистър, финансовите отчети са използвани вместо данните от базата данни на Orbis. В това отношение беше установено, че един от евентуалните производители на органични химични вещества с финансови отчети, представени от EcoCeres (Pacific Oleochemicals Sdn Bhd), не е класиран в код по NACE 20.14 в Orbis. Това дружество не беше взето предвид при определяне на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения.

(113) Комисията отхвърли твърдението на EcoCeres за коригиране на теглото на производителите на органични химични вещества при изчисляване на среднопретеглените стойности за ПОАР и печалбата. Общият размер на себестойността на продажбите на производителите на органични химични вещества действително е бил по-висок от общата себестойност на продажбите на производителите на биодизел. Комисията обаче счете, че производителите на биодизел са представени в достатъчна степен при изчисляване на среднопретеглената стойност, тъй като поотделно те са много по-големи дружества от производителите на органични химични вещества.

(114) Независимо от това Комисията коригира тежестта на отделните дружества при изчисляване на среднопретеглените стойности за ПОАР и печалбата. За дружествата, за които има налична финансова информация и за двете финансови години (2022 г. и 2023 г.), Комисията използва средната стойност за двете години, вместо просто да сумира цифрите за двете години, за да избегне ситуация, при която финансовите данни на дадено дружество ще се отчитат двойно в среднопретеглената стойност.

(115) След разгласяване на предварителните заключения и в изявлението си ЕВВ приветства включването на производителите на органични химични вещества в определянето на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения, и заяви, че Комисията следва да се опира само на техните финансови данни. Във връзка с това жалбоподателят отново изтъкна, че ПОАР и печалбата от малайзийския биодизел са били нарушени чрез механизма за автоматично ценообразуване (АРМ), приложим за дизеловото гориво, продавано на дребно, и чрез определяне на цената на биодизела от правителството.

(116) Що се отнася до APM, EBB се позовава на доклад на Международния институт за устойчиво развитие (IISD) ([50]), в който се твърди, че APM е оказал въздействие не само върху цената на дребно, но и върху цялата производствена верига. Жалбоподателят обвинява EcoCeres, че е представил погрешно функционирането на APM в своите изявления, по-специално тъй като твърди, че с APM се определя само цената на горивата на дребно и че фиксираните цени на горивата са достъпни само за потребителите и някои сектори на икономиката.

(117) По отношение на фиксираната цена на биодизела EBB се позова на следната информация:

— Според доклада на GAIN относно Малайзия от 10 ноември 2022 г. ([51]) правителството на Малайзия използва APM за определяне на цените на биодизела. Въпреки че правителството не е оповестило функционирането на APM, в широко прието проучване от University of Technology Malaysia (UTM) ([52]) се оценява функционирането на субсидията.

— В доклада на GAIN относно Малайзия от 3 декември 2023 г. ([53]) отново се посочва, че правителството на Малайзия е запазило механизма за финансова подкрепа, финансиран чрез процент от тарифите, получени от произвежданото CPO. Финансирането за смес B10 се оценява на 9,7 милиона USD през 2023 г.

— Източници на EBB на малайзийския пазар, в които се твърди, че цената на биодизела е фиксирана с помощта на формулата [Цена на рафинираното обезцветено обезмирисено палмово масло + 515 MYR], се потвърждава от представените доказателства ([54]), ([55]).

(118) По отношение на APM Комисията счете, че EBB не е предоставил никакви доказателства, че субсидията се разпределя по цялата верига за създаване на стойност. Първо, в доклада на IISD единствено се посочва, че с механизма APM не само се определя цената на горивото за клиента, но и се уреждат печалбите и комуналните услуги от гледна точка на производството (т.е. за търговеца на дребно чрез формулата APM, прилагана при формирането на цената на дребно). Второ, в проучването на UTM се изчислява как цената на биодизела, която е по-висока от цената на изкопаемите горива, е допринесла за увеличаване на субсидията, необходима за покриване на разликата между фиксираната цена на дребно на горивото и действителните разходи на търговеца на дребно. Дори Комисията да отчете, че субсидията, изплатена на търговеца на дребно, предоставя известна гаранция за благоприятна продажна цена на производител на биодизел, трябва да се вземе предвид, че финансирането на смес B10, изчислено на 9,7 милиона USD за 2023 г., би било в размер на субсидия от 0,005 MYR на литър от тази смес ([56]). Следователно въздействието върху производителя на биодизел е незначително.

(119) По отношение на предполагаемата фиксирана цена на биодизела Комисията отбеляза, че EBB не е предоставил достатъчно доказателства. Цитираните от страната източници са от 2015 г. и 2017 г., т.е. много преди разследвания период в рамките на настоящото разследване. Освен това Комисията не можеше да установи никакви съвременни официални източници, които да потвърдят съществуването на механизъм за ценообразуване за биодизела, регулиран от правителството на Малайзия.

(120) Поради това Комисията отхвърли твърденията на EBB, описани в съображения 115—117.

(121) След окончателното разгласяване EcoCeres повтори, че категорията на органичните химични вещества е твърде широка. Въпреки че производството на биодизел чрез хидрообработка е по-рентабилно, отколкото чрез трансестерификация, EcoCeres заяви, че Комисията не е обяснила как широката категория производители на органичните химични вещества е по-представителна за хидрообработката, отколкото производството на подобен продукт

([50]) Ръководство на гражданите за енергийните субсидии в Малайзия (стр. 7—10). На разположение на следния адрес: https://www.iisd.org/gsi/sites/default/files/ffs_malaysia_czguide.pdf (последно посетен на 27 октомври 2024 г.).

([51]) GAIN. Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата) за 2022 г. Малайзия. На разположение на следния адрес: https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels%20Annual_Kuala%20Lumpur_Malaysia_MY2022-0008.pdf (последно посетен на 28 октомври 2024 г.), стр. 4.

([52]) UTM. Socio-economic and Feasibility Study of Utilising Pal Oil Derived Biofuel in Malaysia (Социално и технико-икономическо проучване на използването на получено от палмово масло биогориво в Малайзия). На разположение на следния адрес: https://palmoilis.mpob.gov.my/publications/OPIEJ/opiejv11n1-hanafi.pdf (последно посетен на 28 октомври 2024 г.).

([53]) GAIN. Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата) за 2023 г. Малайзия. На разположение на следния адрес: https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels%20Annual_Kuala%20Lumpur_Malaysia_MY2023-0012.pdf (последно посетен на 28 октомври 2024 г.), стр. 2.

([54]) DBS Group Research Equity, Regional Industry Focus – Plantation companies (Регионален фокус върху отрасъла — дружества за плантации), 20 юли 2017 г., стр. 5.

([55]) Представяне от 12 февруари 2015 г. от заместник-председателя на Асоциацията на производителите на биодизел в Малайзия (MBA).

([56]) 9,7 милиона USD съответстват на приблизително 44 милиона MYR. Според доклада на GAIN относно Малайзия (2023 г.), стр. 10, използването за автомобилни цели на смес от дизелово гориво B10/биодизел през 2023 г. се оценява на 8 576 милиона литра. Разделянето на общия размер на финансирането (44 милиона MYR) на обема на потребената горивна смес (8,6 милиарда литра) води до средна субсидия от 0,005 MYR/l.

(биодизел чрез трансестерификация). В това отношение EcoCeres заяви отново, че ако Комисията настоява за разширяване на обхвата отвъд производителите на биодизел, тя следва да използва код по NACE 10.14, който пряко включва хидрообработка на растителни масла.

(122) Комисията припомни, че както е разяснено в съображение 105, всички производители на биодизел, за които е налична финансова информация, са произвеждали биодизел чрез трансестерификация. Освен това от информацията по това разследване са видни различни равнища на рентабилност, постигнати от производителите след производство чрез хидрообработка, в сравнение с тези на производителите, използващи трансестерификация. Поради това включването на още дружества беше необходимо, за да се установи точно съответстващ и разумен размер без нарушения на ПОАР и печалба, които са представителни за цялата промишленост за производство на биодизел, независимо от използвания производствен процес. Комисията не е съгласна с EcoCeres по отношение на кода по NACE, предложен от дружеството. Както е разяснено в съображение 106, код по NACE 10.14 се отнася до хидрообработката на растителни масла в хранителната промишленост. Поради това рентабилността на дружествата в този сектор не може да се използва като заместител на рентабилността на дружествата, произвеждащи гориво. При това положение финансовите резултати на дружествата, работещи в същия промишлен сектор (производство на органични химични вещества) като производителите на биодизел, определено са най-подходящият показател за ПОАР и печалбата на производителите, използващи хидрообработката.

(123) Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(124) След окончателното разгласяване EcoCeres повтори твърдението си относно тежестта на производителите на органични химични вещества при определяне на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения (вж. съображение 103, буква г). По-специално дружеството посочи в набора от данни броя на производителите на органични химични вещества (93 дружества) в сравнение с производителите на биодизел (7).

(125) Комисията отхвърли твърдението и потвърди заключенията си, направени в съображение 113. По-специално тя счита, че броят на дружествата е без значение. Представителността се определя по-скоро от тежестта, която има себестойността на продажбите, извършени от производителите на биодизел при изчислението.

(126) Накрая, във връзка с окончателното разгласяване EcoCeres направи следните коментари конкретно за дружествата, включени при определяне на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения:

а) ПОАР и/или печалбата на редица дружества, за които финансовата информация е получена от базата данни Orbis, са необосновано високи.

б) Някои от дружествата, за които финансовата информация е получена от Orbis, не са производители на органични химични вещества, т.е. тяхната класификация по код по NACE 20.14 е неправилна. В подкрепа на това твърдение дружеството представи финансовия отчет на 38 дружества.

в) Pacific Oleochemicals Sdn Bhd следва да се разглежда, въпреки че не е класирано в код по NACE 20.14 в Orbis, тъй като класификацията в базата данни може да е неправилна и финансовата му обосновка показва, че то действително следва да бъде класирано като производител на органични химични вещества. Дружеството повтори това твърдение след допълнителното окончателно разгласяване.

г) Комисията по невнимание е пропуснала да включи финансовата информация на FIMA Biodiesel Sdn Bhd във формулата за изчисляване на среднопретеглените ПОАР и печалба.

(127) Комисията разгледа коментарите и когато това беше целесъобразно, преразгледа определянето на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения, както следва:

а) Комисията изключи при изчислението дружествата с необосновано високи ПОАР и печалба, посочени от EcoCeres в коментарите му, както и дружествата с отрицателен размер на ПОАР и печалбата, които също бяха счетени за необосновани.

б) Комисията изключи при изчислението дружествата, за които беше установено, че не са производители на органични химични вещества.

в) Комисията коригира техническата грешка и включи финансовата информация за FIMA Biodiesel Sdn Bhd в съответната формула.

(128) Ecoceres и заинтересованите страни бяха информирани за гореописаните промени при допълнително разгласяване и им беше предоставена възможност да представят коментари.

(129) Комисията отхвърли искането за включване на Pacific Oleochemicals Sdn Bhd при изчисление на ПОАР и печалбата, при които няма нарушения. Всъщност дружеството беше класирано в различен код при промишлената класификация и Комисията не разполагаше с доказателства по случая, които да сочат със сигурност, че основната дейност на дружеството следва да бъде класирана в код по NACE 20.14, т.е. производството на други основни органични химични вещества.

б) *Разходи, свързани с транспорта, включени в ПОАР*

(130) След разгласяване на предварителните заключения EcoCeres повтори твърдението си относно свързаните с транспорта разходи, включени в ПОАР, при които няма нарушения, използвани от Комисията. В това отношение той се позова на факта, че сравнението между нормалната стойност и експортната цена е извършено на ниво франко завода, както и в съответствие с решението на Общия съд по дело *Sinopec Chongqing SVW Chemical* ([57]), в което Съдът потвърждава, че Комисията трябва да гарантира, че транспортните разходи са приспаднати от ПОАР на дружествата, използвани за изчисляване на референтната стойност.

(131) Комисията използва съчетание от финансови отчети от местния регистър и финансови данни от базата данни Orbis. Фактът, че „разходи за продажба“ във финансовите отчети или „други оперативни разходи“ в Orbis могат да включват разходи, свързани с транспорта, не означава непременно, че въпросните дружества са направили такива разходи. Всъщност от общо 19 набора от финансови отчети, които бяха леснодостъпни в рамките на настоящото разследване, само едно дружество посочи в бележките към финансовите си отчети, че е направило транспортни разходи. Както вече беше обяснено в съображение 280 от регламента за временните мерки, за това дружество Комисията приспадна свързаните с транспорта разходи от ПОАР на дружеството, използвани при изчисляване на ПОАР, при които няма нарушения.

(132) Освен това, както е обяснено в съображение 295 от регламента за временните мерки, Комисията избра да сравни експортната цена и нормалната стойност на ниво на търговия франко завода. Както е разяснено в съображения 291 и 296 от регламента за временните мерки, нормалната стойност беше установена на ниво на търговия франко завода, като бяха използвани производствените разходи заедно със сумите за ПОАР и за печалбата, които бяха счетени за разумни за това ниво на търговия. Поради това не бяха необходими корекции за изчисляване на нормалната стойност до ниво франко завода.

(133) В решението си по дело *CCCME*, което беше постановено след решението по делото *Sinopec*, Общият съд първо припомни, че в съответствие със съдебната практика, ако дадена страна поиска корекции съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент, за да направи нормалната стойност и експортната цена сравними за целите на определянето на дъмпинговия марж, тази страна трябва да докаже, че твърдението ѝ е обосновано. Тежестта на доказване на необходимостта от специфичните корекции, изброени в член 2, параграф 10, буква а)—к) от основния регламент, се носи от тези, които искат да се позоват на тях ([58]). От това следва, че в този случай, както в настоящото разследване, в съответствие с тази съдебна практика заинтересованите страни трябва да докажат необходимостта от поисканата корекция в подкрепа на доказателствата, които са представили в хода на разследването ([59]).

([57]) Решение на Общия съд от 21 февруари 2024 г., Sinopec Chongqing SVW Chemical и др./Комисия, T-762/20, ECLI:EU:T:2024:113, т. 132, 131—139.

([58]) Решение от 2 октомври 2024 г., *CCCME и др./Комисия*, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, т. 183.

([59]) Решение от 2 октомври 2024 г., *CCCME и др./Комисия*, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, т. 185.

(134) След това Общият съд посочва, че следва да се отбележи, че въпреки че практиката на извършване на корекции може да се окаже необходима съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент, за да се отчетат разликите между експортната цена и нормалната стойност, които засягат тяхната сравнимост, такива приспадания не могат да се правят по отношение на стойност, която е формирана и следователно не е действителна. Тази стойност по принцип не се влияе от фактори, които биха могли да засегнат нейната сравнимост, тъй като тя е била изкуствено установена ([60]). Освен това, както при CCCME, така и в разглеждания случай формирането на нормалната стойност по вид на продукта на база „франко завода“ включва разумна сума за ПОАР и няма налична информация, която да показва, че ПОАР на засегнатите малайзийски дружества са включвали транспортни разходи за доставка до клиенти. Както е обяснено в съображение 131, когато са представени такива доказателства, данните бяха съответно коригирани. Следователно, с оглед на правото на преценка на Комисията при прилагането на член 2, параграф 10 от основния регламент ([61]), нейният подход се придържа към най-новата съдебна практика във връзка с необоснованите твърдения, че сумите за ПОАР, използвани при формиране на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а, буква а), които се считат от Комисията за разумни за ниво на търговия франко завода, съдържат транспортни разходи. Поради това твърдението бе отхвърлено.

в) *Преразгледани ПОАР и печалба, при които няма нарушения*

(135) Предвид коментарите относно разгласяването на предварителните заключения, разгледани в съображения 98—134, преразгледаните ПОАР и печалба, при които няма нарушения, възлизат съответно на 5,88 % и 11,78 %. Комисията счете, че сумите за ПОАР и за печалбата въз основа на тези ставки са разумни за ниво на търговия франко завода.

3.2.3. *Изчисляване*

а) *Използване на разходите на дружествата*

(136) На етапа на временните мерки Комисията прие някои искания на включените в извадката производители износители да използват собствените си разходи за формиране на нормалната стойност, когато дружествата са били в състояние да докажат, че определени материали за влагане са закупени при пазарни условия, като например, че тези материали за влагане са били внесени пряко от трета държава, без участието на китайски посредник, доставчиците не са били свързани с производителите износители, цените са били договорени и платени в чуждестранна валута.

(137) Комисията обаче не прие разходите за UCO и POME с произход от Индонезия в съответствие със заключенията си относно определянето на разходите за UCO и POME, при които няма нарушения, разгледани в съображения 232, 238 и 263 от регламента за временните мерки.

(138) След разгласяване на предварителните заключения включените в извадката производители износители отново заявиха, че такъв подход не е оправдан. Тъй като подробната обосновка се отнасяше до специфична за дружествата информация, Комисията разгледа коментарите в съответното направено конкретно за дружеството окончателно разгласяване.

(139) Като взе предвид съображенията, описани в съображения 56—59 относно определянето на разходите за UCO и POME, при които няма нарушения, Комисията отхвърли твърденията, посочени в съображение 138.

б) *Разходи и печалба, при които няма нарушения*

(140) След разгласяване на предварителните заключения Jiaao коментира методиката, която Комисията е приложила при замяната на разходите за различните видове изходни суровини, използвани от групата, с разходи, при които няма нарушения. Групата направи предложения за това каква референтна стойност следва да се прилага, за да се отразят разходите за тези изходни суровини, при които няма нарушения. Същевременно групата описа тези изходни суровини като различни видове UCO.

([60]) Решение от 2 октомври 2024 г., *CCCME и др./Комисия*, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, т. 188.
([61]) Решение от 2 октомври 2024 г., *CCCME и др./Комисия*, T-263/22, ECLI: EU:T:2024:663, т. 184.

(141) Комисията отхвърли твърдението, тъй като през разследвания период групата е продавала на Съюза биодизел, произведен от различни изходни суровини. Това беше подкрепено от съответната документация за продажбите, както и от сертификата за устойчивост, получен от Jiaao ([62]). Поради това не беше целесъобразно да се използва единна референтна стойност за всички видове изходни суровини. Както е обяснено в раздел 3.1, Комисията установи несъответствия в изходните суровини, вписани в отчетите на групата, в съответните документи за закупуване и съобщени в информацията, предоставена в рамките на настоящото разследване. Комисията използва наличните факти и приложи разходите, при които няма нарушения, от представителната държава по такъв начин, че да премахне риска от занижаване на нормалната стойност.

(142) Подробностите във връзка с твърдението на Jiaao, описани в съображение 140, бяха представени само в поверителната версия на коментарите на групата относно разгласяването на предварителните заключения. Поради това Комисията разгледа подробно коментарите при направеното конкретно за дружеството окончателно разгласяване.

(143) След разгласяване на предварителните заключения EcoCeres заяви, че подходът, възприет от Комисията в конкретния случай на групата, е довел до двойно отчитане на ПОАР и печалбата. Подробна информация за твърдението беше предоставена само в поверителната версия на изявлението на групата. Поради това твърдението беше подробно разгледано при направеното конкретно за дружеството окончателно разгласяване.

(144) В това отношение Комисията стигна до заключението, че са напълно отразени всички разходни елементи, които са от значение за ниво на търговия франко завода, на което е формирана нормалната стойност, и печалбата при формиране на нормалната стойност без двойно отчитане на тези разходни елементи и печалба. Следователно Комисията отхвърли твърдението на страната, описано в съображение 143.

в) *Транспортни разходи*

(145) След разгласяване на предварителните заключения някои производители износители също коментираха методиката, прилагана от Комисията за определяне на стойността на разходите, при които няма нарушения, до входа на завод в представителната държава, що се отнася до разходите за транспортиране на някои материали за влагане от границата до входа на завода.

(146) Когато това беше обосновано, Комисията взе предвид тези коментари и преразгледа изчислението на транспортните разходи. Като се има предвид чувствителният и специфичен за дружествата характер на тази информация, подробностите бяха оповестени на засегнатите производители износители в съответното направено конкретно за дружеството окончателно разгласяване.

г) *Корекция във връзка със страничните продукти*

(147) При определяне на нормалната стойност на етапа на временните мерки Комисията коригира нормалната стойност със стойност на страничните продукти, при която няма нарушения, когато това е целесъобразно. В настоящия случай страничните продукти са били от такова естество, че не са били използвани повторно в производството на биодизел, а са били продавани на трети лица. Поради това стойността на страничните продукти, при която няма нарушения, беше приспадната от нормалната стойност, а не от стойността, при която няма нарушения, на материалите, използвани в производството на биодизел.

(148) В коментарите си относно предварителното разгласяване и разгласяването на предварителните заключения Jiaao заяви, че:

а) Потреблението на материали за влагане, свързани със страничните продукти, не е от значение за продажбите на страничните продукти, тъй като материалите за влагане се използват едновременно в производството на биодизел.

б) Съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент Комисията формира нормалната стойност, като използва разходите и цените, при които няма нарушения. Не се разрешава обаче да се прави корекция на нормалната стойност въз основа на стойността на страничните продукти, при която няма нарушения.

([62]) Международно сертифициране за устойчивост на въглеродните емисии (ISCC). Сертификатът на Jiaao, валиден през разследвания период, е достъпен на следния адрес: https://certificates.iscc-system.org/cert-pdf/EU-ISCC-Cert-IT206-1516.pdf (последно посетен на 24 октомври 2024 г.).

в) Комисията неправилно е приспаднала стойността на страничните продукти, при която няма нарушения, от нормалната стойност, която съдържа не само разходите за материали за влагане, енергия, труд, общопроизводствени разходи, но и ПОАР и печалбата. Обратното, Комисията е следвало да приспадне количеството материали за влагане, използвани в производството на странични продукти, и след това да използва нетното количество на материалите за влагане, за да определи нормалната стойност на продукта, предмет на разследването.

(149) Първо, Комисията иска да изтъкне непоследователността в мотивите на Jiaao, в които групата заявява, от една страна, че потреблението на материали за влагане е без значение за продажбите на страничните продукти, тъй като материалите за влагане се използват едновременно в производството на биодизел. От друга страна обаче групата твърди, че Комисията е следвало да приспадне количеството материали за влагане, използвани в производството на странични продукти, от общото отчетено количество.

(150) Във всеки случай Комисията е следвала установената си практика при прилагане на корекцията за странични продукти. Когато даден страничен продукт се продава на трети страни, независимо дали са свързани, или не, неговата стойност, при която няма нарушения, от представителна държава представлява стойността на продажбите на страничния продукт, а не неговите разходи. Тази стойност на продажбите, при която няма нарушения, се състои от производствените разходи, ПОАР и печалбата на производителя на такъв страничен продукт. Поради това стойността на такъв страничен продукт, при която няма нарушения, трябва да бъде приспадната от общата стойност на формираната нормална стойност.

(151) Следователно Комисията отхвърли твърденията на Jiaao относно корекцията за странични продукти.

3.3. **Дъмпингови маржове**

(152) Както е описано в съображения 48—151, след твърдения на заинтересованите страни Комисията преразгледа дъмпинговите маржове.

(153) Окончателните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF (стойност, застраховка и навло) на границата на Съюза, без платено мито, са следните:

Дружество	Окончателен дъмпингов марж
Група EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	10,0
Група Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	35,6
Група Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	23,4
Други оказали съдействие дружества, изброени в приложението	21,7
Останалият внос с произход от Китайската народна република	35,6

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(154) След разгласяване на предварителните заключения EcoCeres отбеляза промени в макроданните на ЕВВ (а именно спад в обема на продажбите) и заяви, че чрез екстраполиране на стойностите за макроикономическите показатели въз основа само на информация от членове на ЕВВ и/или клиенти на законни представители на ЕВВ, макроикономическите данни не са представителни за промишлеността на Съюза като цяло и са пристрастни.

(155) Комисията отбеляза, че EBB е актуализирал макроданните в резултат на грешки, установени по време на контролното посещение. Комисията стигна до заключението, че тези макроданни са представителни за промишлеността на Съюза. Първо, EcoCeres не постави под въпрос съображение 2 от регламента за временните мерки, що се отнася до представителността на EBB във връзка с промишлеността на Съюза за биодизел. Второ, що се отнася до екстраполациите на EBB, те се основаваха на извадка от дружества, представляващи над 40 % от производството на Съюза, и се отнасяха само до два показателя. Тези показатели бяха показатели, за които EBB не откри алтернативни данни, т.е. заетост и обем на продажбите в Съюза ([63]).

(156) След разгласяване на предварителните заключения CCCMC не се съгласи, че отговорът на EBB на макроикономическия въпросник е потвърждаващ доказателствен материал, съответстващ на правилата на СТО. Страната твърди, че настоящият случай е аналогичен на случая ЕС — Биодизел (Аржентина) (DS473 ([64])) и че нищо не подсказва, че Комисията е проявила „особено внимание“, за да гарантира точността на данните на EBB. CCCMC изрази критика към твърдението на Комисията в съображение 308 от регламента за временните мерки, че нито една от страните не е направила коментари относно данните на EBB за производството на Съюза въз основа на това, че последната версия е била представена много след изтичането на срока за представяне на информация, която е от значение за етапа на временните мерки (и следователно CCCMC не е имала гаранция, че Комисията е взела предвид коментарите за целите на регламента за временните мерки). CCCMC отправи критика по отношение на липсата на подробности относно оценките на Комисията за УАГ и относно начина, по който доставчикът на услуги за проучване на пазара Stratas е събрал данни, по-специално като се има предвид разликата между общото потребление на Съюза, установено от Stratas (на разположение в t24.004736), и Комисията (вж. таблица 2 от регламента за временните мерки).

(157) Комисията отбеляза, че в съображение 308 от регламента за временните мерки се прави преглед на един факт и че на нито един етап от процедурата никоя страна не е направила коментари относно данните на EBB за производството на Съюза. CCCMC никога не е предлагала (алтернативни) данни за производството на биодизел в Съюза. Вместо това CCCMC се позовава на изтъкнатите от Комисията, както е посочено в коментарите на CCCMC относно разгласяването на предварителните заключения ([65]). Комисията извърши кръстосана проверка на всички данни за производството на Съюза, налични в досието на окончателния етап, и потвърди, че общото производство на Съюза през разследвания период е възлизало на 14 775 455 тона.

(158) Подробна информация за оценките на Комисията за УАГ е предоставена в раздел 4.5.2.1.

(159) Поради липсата на други коментари изложеното в съображения 305—309 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

4.2. **Обща бележка**

(160) След разгласяване на предварителните заключения EcoCeres направи общо изявление, че не е съгласен с отказа на Комисията да извърши анализ по сегменти, разграничаващ FAME и HVO, и припомни коментарите си по този въпрос от 2 януари 2024 г. ([66]).

(161) След разгласяване на предварителните заключения CCCMC повтори искането си, ако HVO не бъде изключено от обхвата на разследването, HVO и FAME да бъдат разгледани поотделно. Според CCCMC Комисията е нарушила правото на СТО, доколкото в регламента за временните мерки не са достатъчно обосновани или обяснени причините за отказа да се извърши анализ по сегменти на вредата. Освен това CCCMC заяви, че липсата на анализ по сегменти е направила констатациите за вредата несъвместими със задължението на Комисията съгласно правото на СТО да извърши обективно проучване въз основа на достоверни доказателства.

([63]) EBB обясни актуализацията в своята методика в t24.004736.

([64]) Доклад на групата съдебни заседатели по ЕС — Антидъмпингови мерки по отношение на биодизела от Аржентина, WT/DS473/R, точки 7.399—7.7413.

([65]) Точка 64 от t24.007508.

([66]) t24.000069 и t24.000061.

(162) Комисията припомни, че в регламента за временните мерки е разгледано за всяко отделно условие дали в този случай би бил оправдан анализ по сегменти на вредата. Твърденията на Ecoceres и CCCMC са от общ характер и не може да опровергаят подробните аргументи за всяко от условията, анализирани в регламента за временните мерки. Обстоятелствата в разследването на органите на Обединеното кралство TD0004 ([67]), на което се позовава EcoCeres, не могат да бъдат екстраполирани към разглеждания случай, тъй като в Обединеното кралство не е имало производство на HVO. Поради това Комисията отхвърли искането за анализ по сегменти на вредата за FAME и HVO и потвърди съображенията в регламента за временните мерки, според които няма причина в този случай да бъде оправдан анализ по сегменти на вредата.

(163) Поради липсата на други коментари изложеното в съображения 310—317 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

4.3. **Потребление на Съюза**

(164) Корекцията на таблица 6, посочена в раздел 4.5.2.2 по-долу, оказа слабо въздействие върху таблица 2 от регламента за временните мерки. Окончателната таблица 2 е следната:

Таблица 2

Потребление на Съюза (в тонове)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Общо потребление на Съюза	17 052 598	17 411 472	17 960 232	18 332 799
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*102*	*105*	*108*

Източник: EBB, Comext, GTA.

(165) След разгласяване на предварителните заключения CCCMC заяви, че потреблението следва да се изчисли чрез сумиране на общите продажби на промишлеността на Съюза плюс вноса в Съюза минус общия износ на биодизел от Съюза. Комисията отхвърли предложението, тъй като нищо не поставя под въпрос надеждността на методиката, описана в съображение 318 от регламента за временните мерки.

4.4. **Внос от засегнатата държава**

4.4.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(166) Корекцията на таблица 6, посочена в раздел 4.5.2.2 по-долу, оказа незначително въздействие върху пазарния дял през разследвания период, публикуван в таблица 3 от регламента за временните мерки. Окончателната таблица 3 е следната:

Таблица 3

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Обем на вноса от засегнатата държава (в тонове)	926 695	494 931	973 288	1 480 855
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*53*	*105*	*160*
Пазарен дял	5,4 %	2,8 %	5,4 %	8,1 %
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*52*	*100*	*149*

Източник: EBB, Comext.

([67]) https://www.gov.uk/government/publications/trade-remedies-notices-anti-dumping-duty-on-biodiesel-from-canada-and-usa/trade-remedies-notice-202208-anti-dumping-duty-on-biodiesel-products-originating-in-the-united-states-of-america-including-biodiesel-consigned-from.

(167) В изявление от 26 януари 2024 г. ([68]) CCCMC поиска от Комисията да предостави на страната и в неповерителното досие мониторинговите данни за вноса за целия разследван период. Според страната предоставянето на годишни данни за вноса в регламента за временните мерки не може да представлява: i) своевременна наличност/своевременен достъп до информацията, поискана на ранен етап от процедурата; или ii) подходяща възможност за заинтересованите страни да използват информацията при представянето на своите случаи. След разгласяване на предварителните заключения CCCMC повтори искането си Комисията да предостави месечните данни за вноса в неповерителното досие. На 1 октомври 2024 г. Комисията предостави на CCCMC месечен обем на вноса на китайски биодизел.

(168) Поради липсата на други коментари и като се има предвид окончателната таблица 2, изложеното в съображения 321—325 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

4.4.2. *Цени на вноса от засегнатата държава, подбиване и потискане на цените*

(169) Според CCCMC Комисията е нарушила правото на СТО, тъй като в регламента за временните мерки не са достатъчно обосновани или обяснени причините за отхвърляне на искането на CCCMC анализът на въздействието върху цените/подбиването на цените да не се съсредоточава само върху една година от разглеждания период. CCCMC добави, че Комисията има задължението да извършва динамична оценка на тенденциите във връзката между цените на дъмпинговия внос и сходните продукти на вътрешния пазар (поради което CCCMC не трябва да обосновава искане за тенденции на подбиване на цените през целия разглеждан период) и съдебната практика на СТО, а именно, че мароканският разследващ орган не е събирал данни за четири години за оценка на вредата, но е ограничил подбиването на цените до последните дванадесет месеца (DS578 ([69])). CCCMC твърди, че от заинтересованите страни не се очаква да участват в ретроспективни изчисления, както и че не е в състояние да коментира пълноценно анализа на подбиването на цените, и поиска подробна неповерителна версия, която показва, че е установено подбиване на цените за 100 % от обема на вноса от включените в извадката дружества. В това отношение CCCMC заяви, че в таблица 8 от регламента за временните мерки има несъответствие между съвкупностите на разглеждания внос и сходните продукти от Съюза, посочени в съображение 329 от регламента за временните мерки, и факта, че цените на китайския внос в таблица 4 са били по-високи от продажните цени на производителите от Съюза.

(170) Комисията отхвърли твърденията на CCCMC. Комисията отбеляза, че данните, събрани по време на разследването, са позволили подробни изчисления на подбиването на цените само за разследвания период. Този факт не попречи на Комисията да оцени тенденциите във връзката между цените на дъмпинговия внос и сходните продукти на вътрешния пазар през целия разглеждан период, доколкото Комисията събра данни от включените в извадката дружества за целия разглеждан период и представи и обясни таблици 4 и 8 в регламента за временните мерки. Продуктовият микс и относителният обем на продажбите на включените в извадката производители от Съюза са били последователни през целия разглеждан период и в досието няма данни, че продуктовият микс на китайския внос е претърпял значителна промяна през този период. Въпреки че съответните продуктови миксове на производителите от Съюза и на китайските производители износители са били различни през целия разследван период и следователно не може да бъдат пряко съпоставени, сравнението на продажните цени, посочени в таблици 4 и 8, показва, че разликата между средните китайски и европейски продажни цени варира между 170 EUR/тон и 200 EUR/тон с изключение на 2022 г., когато тази разлика е била много по-малка. Важно е да се отбележи, че средната единична цена на промишлеността на Съюза в таблица 8 обхваща всички видове на продукта, продавани от промишлеността на Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Не всички тези видове на продукта са били пряко сравними с тези, продавани от китайските производители износители, и само пряко сравними видове на продукта са били взети предвид при изчисляване на подбиването на цените. Когато сравнението беше направено на ниво вид на продукт за пряко сравними продукти, беше наблюдавано средно равнище на подбиване на цените от 10,1 %.

([68]) t24.001022.

([69]) Доклад на групата съдебни заседатели относно Мароко — Окончателни антидъмпингови мерки по отношение на тетрадките от Тунис, WT/DS578/R, точка 7.222.

(171) Като се има предвид, че продуктовите гами както за промишлеността на Съюза, така и за производителите износители са останали относително стабилни през целия разглеждан период, подобна или по-малка ценова разлика в полза на промишлеността на Съюза (когато средната единична цена се основава на всички видове на продукта, продавани на пазара на Съюза), тогава наблюдаваната през разследвания период все пак вероятно ще доведе до подбиване на цените от страна на китайските производители износители, когато се вземат предвид само пряко сравнимите видове на продукта. Въз основа на това е вероятно подбиването на цените да е настъпило и през трите години, предхождащи разследвания период, на сравними равнища през 2020 г. и 2021 г. и вероятно много по-високо равнище през 2022 г. От това следва, че противно на твърдението, Комисията е извършила динамична оценка на ценовите ефекти през целия разглеждан период. Като се има предвид обаче, че данните за разследвания период са много по-подробни от данните за предходните години, тази оценка за годините, предхождащи разследвания период, се основава на разумни екстраполации въз основа на данните и информацията, с които Комисията е разполагала към момента на разследването.

(172) Що се отнася до разгласяването на подробните изчисления за подбиването на цените, Комисията ги оповести на онези страни, които биха могли да представят пълноценни коментари относно крайния продукт (тъй като маржът на подбиване на цените е резултат от консолидиране на данните, предоставени на Комисията само на поверителна основа). Комисията потвърди, че както е посочено в съображение 332 от регламента за временните мерки, е установено подбиване на цените за 100 % от обема на вноса от включените в извадката дружества, което не означава, че са сравнени 100 % от сходните продукти, произведени от промишлеността на Съюза. Подробните изчисления на подбиването на цените показаха, че през разследвания период средната продажна цена на биодизела, произведен в Съюза, която е била сравнена с китайския внос, е била значително по-висока от продажната цена в таблица 8 от регламента за временните мерки, а именно в диапазона 1 590—2 400 EUR/тон.

(173) Групата Jiaao заяви, че разходите след вноса, използвани от Комисията, са остарели и също така са по по-ниски от тези в три предишни антидъмпингови разследвания ([70]). В случай че Комисията настоява да се прибегне до разходите след вноса, определени при предишни антидъмпингови разследвания за биодизел, страната считаше, че отношението между разходите след вноса и цената CIF, т.е. 14,08 EUR/тон ([71]), ще бъде по-подходяща референтна стойност.

(174) Комисията счете, че равнището на разходите след вноса е специфично за конкретни случаи и продукти. При липсата на надеждни проверени данни в контекста на настоящата процедура Комисията потвърди целесъобразността на прибягването до разходи след вноса от предишно разследване относно биодизела ([72]). Твърденията на групата Jiaao бяха отхвърлени.

(175) След разгласяване на предварителните заключения групата EcoCeres поиска корекция на разходите след вноса от 8,5 EUR/тон на най-малко 10 EUR/тон, за да се отрази инфлацията, настъпила в еврозоната от 2018 г. насам. Поради липсата на доказателство, че промените в цените за домакинствата са оказали въздействие върху разходите, различни от разходите на домакинствата, като например разходите след вноса, от една страна, и на данни за евентуалния размер на това въздействие, от друга страна, Комисията отхвърли твърдението на EcoCeres.

(176) Освен това, в допълнение към установяването на подбиване на цените, в съображение 365 от регламента за временните мерки Комисията също така определи, че китайският внос е потискал цените на промишлеността на Съюза, като по този начин е принуждавал промишлеността на Съюза да продава само малко над разходите и в резултат на това да не реализира добра печалба. Констатациите за потискане на цените на макроравнище бяха потвърдени и от констатациите за значително занижаване на цените по отношение на всеки включен в извадката производител износител през разследвания период. Както е посочено в съображение 232, маржовете на занижаване на цените са между 16,4 % и 44,3 %. Следователно поради потискането на цените промишлеността на Съюза е продавала на цени, които не покриват дори производствените ѝ разходи, а още по-малко е било възможно да гарантират нормален марж на печалбата. Поради това констатациите за потискане на цените вследствие на дъмпинговия внос от засегнатите държави бяха потвърдени на окончателния етап.

(177) Поради липсата на други коментари изложеното в съображения 326—332 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

([70]) Страната отбеляза, че делът на разходите след вноса спрямо CIF е бил 1 % в разследването AD658 на „определени горещовалцовани листове и рулони от неръждаема стомана“, 3,6 % в разследването AD653 на „определени тъкани от тъкàни и/или прошити стъклени тъкани“ и 3,53 % в разследването AD676 на „някои скрепителни елементи от желязо или стомана“.

([71]) Това е резултатът от умножаването на отношението между разходите след вноса и цените CIF (0,923 %) по 1 526 EUR/тон (цената на китайския внос по време на разследвания период).

([72]) ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2092/oj (вж. раздел 4.3.5).

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(178) Поради липсата на други коментари изложеното в съображения 333—337 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

4.5.2. *Макроикономически показатели*

4.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(179) След разгласяване на предварителните заключения СССМС заяви, че Комисията е нарушила ангажиментите си в рамките на СТО ([73]), тъй като в регламента за временните мерки не е достатъчно обосновано или обяснено основанието за определяне на количеството на производството и производствения капацитет на Съюза за УАГ, посочени в бележка под линия 167 от регламента за временните мерки. За по-голяма яснота Комисията припомни текста на тази бележка под линия, който гласи следното: „Както е отбелязано в съображение 57, УАГ беше изключено от обхвата на продукта и обемите на УАГ бяха изключени. По този начин от отговора на ЕВВ на макроикономическия въпросник Комисията извади изчисленото производство на УАГ (т.е. 75 000 тона през 2022 г. и 150 000 тона през разследвания период) и приблизително изчисления капацитет за УАГ.“ Комисията счете твърдението на СССМС за неоснователно. Методиката на Комисията се състои в приспадане на разумно количество (т.е. 150 000 тона) от макроикономическия въпросник на ЕВВ, показващ производствен обем от 14 925 455 тона през разследвания период, като резултатът е 14 775 455 тона, т.е. съответната цифра в таблица 5 от регламента за временните мерки. Приспаднатите суми се основават на най-добрата налична информация, с която Комисията разполага относно производството на УАГ в Съюза, включително проучване на пазара, данни от производителите от Съюза, оценки на EcoCeres ([74]) и общоизвестния факт, че производството на УАГ се е увеличило по-близо до началото на задължението за 2025 г. Следва да се отбележи, че нито СССМС, нито други страни са предложили алтернативна методика за определяне на обемите на УАГ, които да бъдат изключени от макроданните на ЕВВ.

(180) Според СССМС твърдението в регламента за временните мерки, че обемът на производството „е намалял значително“ през разследвания период, не е подкрепено с доказателства. СССМС също така заяви, че във всеки случай спадът не може да се отдаде на вноса от Китай. Комисията отбеляза, че спадът в производството между 2022 г. и разследвания период е очевиден (-3 %) и определено е в противоречие с нарастващото потребление. Причината за намалението беше анализирана в раздел 5 от регламента за временните мерки.

(181) Поради липсата на други коментари по този раздел заключенията в съображения 338—339 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

4.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(182) След публикуване на регламента за временните мерки Комисията откри технически грешки в таблица 6. Таблица 6 се поправя, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	12 623 468	12 964 160	12 076 019	11 847 951
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*103*	*96*	*94*
Пазарен дял	74,0 %	74,5 %	67,2 %	64,6 %
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*101*	*91*	*87*

Източник: ЕВВ.

([73]) Членове 3.1, 12.2 и 12.2.1 от АДС.

([74]) В t24.001457 EcoCeres пише: „Настоящият производствен капацитет на промишлеността на ЕС е под 10 % от наложеното от ЕС търсене през 2025 г.“

(183) В коментарите си след разгласяване на предварителните заключения СССМС отбеляза, че китайският внос през 2022 г. е бил на равнището от 2020 г., и добави, че равнището на продажбите на производителите от Съюза е започнало да спада, когато китайският внос е бил толкова нисък, колкото през 2020 г. Като се съсредоточава единствено върху 2022 г. и 2020 г., СССМС е представила погрешно връзката между развитието на вноса от засегнатата държава и равнището на продажбите на промишлеността на Съюза. Като се вземе предвид развитието на тези два показателя за вредата през целия разглеждан период, е очевидно, че равнището на продажбите на производителите от Съюза е намаляло, когато китайският внос се е увеличил (например +52 % между 2022 г. и разследвания период). Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(184) В коментарите си след разгласяване на предварителните заключения СССМС заяви, че производителите от Съюза са загубили по-голямата част от пазарния си дял, когато пазарният дял на китайския внос е бил едва 2,8 %. Комисията отхвърли твърдението, тъй като пазарният дял на производителите от Съюза е намалял най-много между 2021 г. и 2022 г., когато китайският внос е започнал да се увеличава значително (+96 % между 2021 г. и 2022 г.).

(185) Поради липсата на други коментари по този раздел и като се има предвид коригираната версия на таблица 6, заключенията в съображения 340—341 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

4.5.2.3. Растеж

(186) В коментарите си след разгласяване на предварителните заключения СССМС оспори заключението на Комисията за липса на растеж въз основа на това, че в таблица 11 от регламента за временните мерки се посочва общо увеличение на инвестициите с + 14 % и че публично достъпната информация показва като цяло добри резултати за всички включени в извадката производители от Съюза плюс производителя от Съюза Astra Bioplant. Комисията отбеляза, че публично достъпната информация, предоставена от страната, включва съобщение за медиите, публикувано след разследвания период, и годишните доклади за 2023 г. за цялата група Eni и за Chevron Corporation ([75]), поради което не може да бъде представителна за състоянието на производството на биодизел в Съюза по време на разследвания период. Комисията отхвърли твърденията на СССМС.

(187) Поради липсата на други коментари по този раздел заключенията в съображение 342 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

4.5.2.4. Заетост и производителност

(188) В коментарите си след разгласяване на предварителните заключения СССМС заяви, че Комисията е нарушила ангажиментите си в рамките на СТО ([76]), тъй като не е успяла да обоснове, че изчисленият брой на наетите лица, представен в таблица 7 от регламента за временните мерки, въпреки недостатъците е достатъчно точен и подходящ за целите на настоящото разследване. Комисията изрази несъгласие със СССМС. Таблица 7 от регламента за временните мерки отразява данните за заетостта, съобщени на жалбоподателя от 31 производители на биодизел, плюс екстраполация за неотговорилите въз основа на данните за заетостта, предоставени от респондентите. В регламента за временните мерки се отбеляза, че не всички производители от Съюза са посочили данни за заетостта на ЕВВ, използвайки един и същ подход, и че за дружествата, които не са предоставили информация, е било необходимо да се направят някои оценки. Комисията счете, че тази ситуация не налага да се се вземат предвид данните за заетостта, представени от ЕВВ, а именно тъй като значителна част от тях е била подложена на кръстосана проверка от самата Комисия по време на контролните посещения при включените в извадката производители от Съюза и жалбоподателя. Нито една от заинтересованите страни не предостави други набори от данни, които биха могли да поставят под въпрос или да заменят данните за заетостта, представени от ЕВВ, и да променят заключенията на Комисията.

(189) След разгласяване на предварителните заключения СССМС повтори, че увеличаването на заетостта е ясен знак за промишленост в добро състояние, и след това оспори изложеното от Комисията в съображение 345 от регламента за временните мерки по отношение на обосновката на СССМС за намаляване на производителността. СССМС заяви, че спадът на производителността не може да се отдаде на китайския внос, тъй като производителността се е свила най-много (с 5 %) през 2021 г., т.е. годината, в която китайският внос е бил най-нисък през разглеждания период. Комисията отбеляза ясната връзка между по-ниската производителност през втората част на разглеждания период и увеличението на вноса от Китай между 2022 г. и разследвания период (+ 55 %) и отхвърли твърденията на СССМС.

([75]) Chevron Corporation е американско многонационално енергийно дружество корпорация, специализирано предимно в добива на нефт и газ с дейност в повече от 180 държави.

([76]) Членове 2.2 и 2.2.1 от АДС.

(190) Поради липсата на други коментари по този раздел заключенията в съображения 343—345 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

4.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(191) Поради липсата на коментари по този раздел заключенията в съображения 346—348 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

4.5.3. *Микроикономически показатели*

4.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(192) След разгласяване на предварителните заключения СССМС заяви, че констатациите на Комисията не са меродавни без анализ по сегменти на вредата, и след това изтъкна значителното увеличение на продажните цени на производителите от Съюза (+ 69 %) като цяло въпреки нарастващия внос от Китай. Освен това СССМС посочи, че не може да се отдават на китайския внос колебанията в разликата между продажните цени и производствените разходи за единица продукция в таблица 8 от регламента за временните мерки. СССМС също така посочи недостатъчната оценка на факторите, влияещи върху цените, като например способността за прехвърляне на разходите към потребителите и високите постоянни разходи поради свръхкапацитет и висока заетост.

(193) Комисията отбеляза, че дори ако цените на Съюза са се увеличили и разликата между средните продажни цени на Съюза и средните производствени разходи за единица продукция се е променяла през разследвания период, когато равнището на китайския внос, както и потреблението на Съюза са били с най-високи стойности, средните продажни цени на промишлеността на Съюза са били само с 2 EUR (или 0,1 %) над разходите, което не гарантира жизнеспособност. В контекста на голямо търсене и конкретен пазар, обвързан с цели за устойчивост и декарбонизация, Комисията изрази несъгласие, че клиентите няма да приемат прехвърлянето на разходите от производителите. Комисията се съгласи, че постоянните разходи ще се увеличат при по-малък обем на производството, но този по-малък производствен обем не е избор, а необходим отговор от страна на производителите от Съюза на вноса на ниски цени от Китай, който се отчита два пъти за постигането на определени цели на ЕС в областта на енергията от възобновяеми източници, както е обяснено в съображение 329 от регламента за временните мерки.

(194) Поради липсата на други коментари по този раздел заключенията в съображения 349—351 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

4.5.3.2. Разходи за труд

(195) Поради липсата на коментари по този раздел заключенията в съображения 352—353 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

4.5.3.3. Материални запаси

(196) Поради липсата на нови коментари по този раздел заключенията в съображения 354—355 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

4.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(197) След разгласяване на предварителните заключения СССМС отбеляза липсата на оценка на способността, която притежава промишлеността на Съюза, за да привлича капитал. СССМС също така заяви, че липсва връзка между китайския внос и вредата, понесена от производителите от Съюза, тъй като, когато китайският внос е намалял през 2021 г., рентабилността на производителите от Съюза и други показатели също са отбелязали спад, а когато китайският внос се е увеличил през 2022 г., производителите от Съюза са постигнали по-добри резултати. Освен това страната заяви, че Комисията не е взела предвид факторите за вредата в контекста и във връзка един с друг, като например това, че допълнителните инвестиции биха оказали отрицателно въздействие върху рентабилността на промишлеността на Съюза, и че Комисията не е отчела доказателствата, които изглежда противоречат на нейните хипотези.

(198) Що се отнася до способността на промишлеността на Съюза да привлича капитал, Комисията отбеляза, че тя е била възпрепятствана от силно отрицателния паричен поток от 2021 г. нататък.

(199) Твърдението за липса на връзка между китайския внос и вредата, понесена от производителите от Съюза, беше неоснователно. Комисията припомни, че най-големият спад в рентабилността е бил между 2022 г. и разследвания период, т.е. когато китайският внос е достигнал най-високото си равнище. Към онзи момент рентабилността на промишлеността на Съюза е достигнала едва 0,1 %, което е далеч под всяка разумна целева печалба.

(200) Комисията не е съгласна, че е пренебрегнала доказателствата, които са в противоречие със заключенията ѝ. Тя не можеше да се съгласи, че представените от CCCMC елементи са от значение за разследването, а именно екстраполирането от страна на CCCMC на резултатите от 2023 г. на Chevron Corporation, американско многонационално енергийно дружество, специализирано в добива на нефт и газ с дейност в повече от 180 държави, към дейностите, свързани с биодизела, на включения в извадката производител от Съюза Chevron; или екстраполирането от страна на CCCMC на резултатите от 2023 г. на италианското многонационално енергийно дружество Eni, специализирано в добива на нефт с дейност в повече от 60 държави, към дейностите, свързани с биодизела, на включения в извадката производител от Съюза (Bio)raffineria di Gela. Комисията разгледа факторите за вредата в контекста и във връзка един с друг и в това отношение не можеше да стигне до заключението, че допълнителните инвестиции са оказали отрицателно въздействие върху рентабилността на промишлеността на Съюза, доколкото новите дългосрочни инвестиции са оказали въздействие по-скоро върху счетоводния баланс и разходите за амортизация на тези инвестиции първоначално са били ниски.

(201) Поради липсата на други коментари по този раздел заключенията в съображения 356—360 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

4.5.4. *Заключение относно вредата*

(202) В заключението си във връзка с коментарите относно разгласяването на предварителните заключения CCCMC не отрече, че някои показатели за вредата по отношение на промишлеността на Съюза изглежда са се влошили през разглеждания период.

(203) Поради липсата на други коментари по този раздел Комисията потвърди изводите си в съображения 361—362 от регламента за временните мерки и стигна до окончателното заключение, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

5.1. **Въздействие на дъмпинговия внос**

(204) Свързаният вносител Excellence New Energy B.V. заяви, че цените на FAME намаляват след налагане на временните мерки не поради китайския биодизел, а поради други различни причини, като например колебанията на пазара на петролните продукти в рамките на големи пазарни цикли, геополитическите промени, които продължават да оказват влияние върху предлагането/търсенето, намаляването на растителното масло и нарастването на пазара на HVO. Комисията отбеляза, че събитията след разследвания период не могат да оборят заключението, че дъмпинговият внос от Китай е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза по време на разследвания период, поради което налагането на антидъмпингови мерки е обосновано.

(205) В коментарите си след разгласяване на предварителните заключения CCCMC заяви, че Комисията е трябвало да гарантира, че китайският внос и сходните местни продукти (предимно FAME на основата на култури и фуражи) са били достатъчно взаимозаменяеми, преди да установи причинно-следствена връзка между китайския внос и съществената вреда, понесена от производителите от Съюза. Комисията се позова на раздели 2.3 и 2.4 от регламента за временните мерки, в които се потвърждава, че китайският внос и местните продукти са сходни и взаимозаменяеми.

(206) Независимо от заключението на Комисията, посочено в раздел 4.5.4 от регламента за временните мерки, CCCMC заяви, че китайският внос на биодизел не обяснява отрицателните тенденции, регистрирани по отношение на някои показатели за вредата. CCCMC заяви, че не е доказано наличието на връзка, тъй като Комисията не е обяснила защо спадът в пазарния дял на промишлеността на Съюза може да се отдаде на китайския внос, чийто пазарен дял е бил нисък и с цени, по-високи от тези на останалия внос. CCCMC заяви, че Комисията е нарушила правото на СТО ([77]), тъй като регламентът за временните мерки не съдържа независима оценка и (достатъчна) обосновка, че предполагаемите „ниски“ цени на китайския внос „са довели до потискане на цените на пазара на Съюза, в резултат на което промишлеността на Съюза не е била в състояние да реализира стабилни печалби“. CCCMC посочи, че не може да се приеме констатация за потискане на цените и че продажните цени, цените на вноса, обемите и различните тенденции, посочени в регламента за временните мерки, показват, че китайският внос никога не е могъл да причини подбиване на цените или потискане на цените, тъй като цените на китайския внос на биодизел са останали по-високи от цените на Съюза и са се увеличили с 53 % през разглеждания период. Според CCCMC, като се има предвид, че средните цени на вноса от Китай са били много по-високи от средните продажни цени на включените в извадката производители от Съюза, не е ясно как вносът е „подбивал“, „потискал“ или е възпрепятствал увеличаването на средните единични цени на вътрешния пазар.

(207) Комисията отхвърли горепосочените твърдения на CCCMC. Продажните цени в таблици 4 и 8 от регламента за временните мерки се отнасят до различни продуктови смеси ([78]), както е подчертано в съображение 370 от регламента за временните мерки, и не са пряко сравними. Действително през разследвания период средната продажна цена на биодизела, произведен в Съюза, която в крайна сметка е била сравнена с китайския внос, е била над продажната цена в таблица 8 от регламента за временните мерки, а именно в диапазона 1 590—2 400 EUR/тон, т.е. определено по-висока от вноса от Китай. Въпреки този факт, като взе предвид продуктовия микс на включените в извадката производители износители и производители от Съюза, Комисията установи както подбиване на цените, така и потискане на цените. Освен това, както е обяснено в съображение 171 по-горе, е вероятно подбиването на цените да е било налице през целия разглеждан период, тъй като по случая няма доказателства, че продуктовият микс на вноса и продажбите на промишлеността на Съюза са се променили през този период. През разследвания период за сравними видове на продукта цените на китайския внос са подбивали цените на промишлеността на Съюза с от 5,3 % до 13,8 %, докато продажните цени на промишлеността на Съюза не са могли да се увеличат до равнища, достатъчни за постигане на добри печалби. При установяване на потискане на цените Комисията изходи от наблюдавана фактическа ситуация (при изчисленията за всеки отделен вид на продукта беше установено, че цените на промишлеността на Съюза са били подбивани от цените на китайския биодизел), отбеляза, че средните цени на промишлеността на Съюза като цяло са били само малко над средните производствени разходи, и стигна до заключението, че ако не е имало подбиване на цените от Китай, цените на производителите от Съюза естествено биха се увеличили повече, отколкото реално това се е случило. В контекста на добро равнище на търсенето, което и нараства, Комисията е очаквала маржът между средната продажна цена на Съюза и производствените разходи да се увеличи, но той е намалял от 26 EUR/тон през 2022 г. на 2 EUR/тон през разследвания период. Комисията отбеляза, че нивото на подбиване на цените е било потвърдено на окончателния етап от процедурата — ниво, което се счита за съществено, когато се касае за стоки. Освен това, както е обяснено в съображение 176 по-горе, констатациите за потискане на цените бяха потвърдени от маржовете на занижаване на цените, установени за всеки включен в извадката производител износител.

(208) В допълнение към гореизложеното Комисията отбеляза, че картината, представена в таблица 3 по-горе, не отразява факта, че китайският биодизел е довел до намаляване на физическото търсене на други видове биодизел, а именно биодизел на основата на култури, произведен в Съюза, два пъти повече от стойностите в таблица 3 в резултат на „двойното отчитане“ на китайския биодизел, което е обяснено по-подробно в следващия раздел.

(209) Поради липсата на други коментари по този раздел заключенията в съображения 364—367 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

([77]) Член 3 от АДС.

([78]) GAIN. Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата) от 14 август 2023 г. Европейски съюз. На разположение на следния адрес: https://fas.usda.gov/data/european-union-biofuels-annual-3 (последно посетен на 18 ноември 2024 г.), стр. 29—31 и таблица 10 и GAIN. Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата) от 19 октомври 2023 г. Китай. На разположение на следния адрес: https://fas.usda.gov/data/china-biofuels-annual-9 (последно посетен на 18 ноември 2024 г.), стр. 12—16, по-конкретно таблица 4.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(210) Корекцията на таблица 6, посочена в раздел 4.5.2.2 по-горе, оказа незначително въздействие върху някои от пазарните дялове, публикувани в таблица 12 от регламента за временните мерки. Окончателната таблица 12 е, както следва:

Таблица 12

Внос от трети държави

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
Аржентина	Обем (в тонове)	874 199	1 292 775	997 210	490 644
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*148*	*114*	*56*
	Пазарен дял	5,1 %	7,4 %	5,6 %	2,7 %
	Средна цена (EUR/тон)	732	1 076	1 419	1 425
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*147*	*194*	*195*
Обединено кралство	Обем (в тонове)	608 155	990 082	1 032 790	1 100 392
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*163*	*170*	*181*
	Пазарен дял	3,6 %	5,7 %	5,8 %	6,0 %
	Средна цена (EUR/тон)	1 027	1 361	1 615	1 297
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*132*	*157*	*126*
Сингапур	Обем (в тонове)	468 998	279 098	689 578	868 513
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*60*	*147*	*185*
	Пазарен дял	2,8 %	1,6 %	3,8 %	4,7 %
	Средна цена (EUR/тон)	1 202	1 922	1 388	1 495
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*160*	*115*	*124*
Други трети държави	Обем (в тонове)	1 551 084	1 390 427	2 191 348	2 544 445
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*90*	*141*	*164*
	Пазарен дял	9,1 %	8,0 %	12,2 %	13,9 %

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	РП
	Средна цена (EUR/тон)	858	1 169	1 736	1 468
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*136*	*202*	*171*
Общо от всички трети държави, с изключение на засегнатата държава	Обем (в тонове)	3 502 436	3 952 382	4 910 926	5 003 994
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*113*	*140*	*143*
	Пазарен дял	20,5 %	22,7 %	27,3 %	27,3 %
	Средна цена (EUR/тон)	817	1 165	1 473	1 299
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*143*	*180*	*159*

Източник: Comext (обем ([1]) и средна цена ([2])), с изключение на Обединеното кралство за 2020 г., за което, при липсата на убедителни данни в Comext, оценките на обемите и цените са направени въз основа на цените на GTA.

([1]) Данни на Comext за чист биодизел и неговите смеси.

([2]) Данни на Comext само за чист биодизел. Данни за код 2710 19 43 29 за Сингапур. Данни за код 3826 00 10 за Аржентина, Обединеното кралство и други трети държави. Данни за кодове 2710 19 43 29 и 3826 00 10 за други държави, с изключение на Китай (за дела на Обединеното кралство, включен в други държави с изключение на Китай, беше взет предвид само код 3826 00 10).

(211) В коментарите си след разгласяване на предварителните заключения CCCMC настоя, че производителите от Съюза са загубили по-голямата част от пазарния си дял, когато вносът от трети държави се е увеличил. CCCMC заяви, че докато пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял с почти 10 процентни пункта през разглеждания период, китайският пазарен дял се е увеличил с 2,6 процентни пункта, което е много по-малко от вноса от трети държави. CCCMC възрази, че при липсата на информация относно изходните суровини за вноса от трети държави Комисията не е направила обосновано заключение относно въздействието на този внос, както и че е направила допускания, които са останали необяснени, според които вносът от трети държави не води принципно до по-високи цени на пазара.

(212) Комисията потвърди, че с оглед на наличната информация голям дял от вноса от трети държави, различни от Китай, е на основата на култури, както се потвърждава, наред с другото, от статистическия доклад на EBB за 2023 г. ([79]), докладите на GAIN за Китай ([80]) и Европейския съюз ([81]), проучването на пазара ([82]) и поредица от разследвания за търговска защита, извършени от Комисията ([83]). По отношение на вноса от Сингапур Комисията събра доказателства, които показват, че цените на този внос не отразяват действителните пазарни условия. Що се отнася до вноса в Съюза с произход от Обединеното кралство ([84]), се касае основно за търговия със стоки ([85]), евентуално включващи балансиране на позициите при трансгранични производители от Обединеното кралство ([86])/ЕС на трансферни цени, които Комисията не е могла да проследи допълнително. Освен това има признаци за необичайни търговски практики в сектора в Обединеното кралство през разглеждания период ([87]). Трето, съответните органи на Обединеното кралство са предоставили на петролните дружества разрешения за активно усъвършенстване за внос на биодизел, което е улеснило търговията с биодизел с небритански произход в Съюза чрез Обединеното кралство, което е довело до неточни статистическите данни. Тези практики са приключили едва съвсем наскоро ([88]), ([89]).

(213) Комисията потвърди, че по време на разследвания период китайският биодизел на основата на UCO/отпадъци е улеснил по-бързото изпълнение на някои национални задължения чрез по-малки физически обеми биодизел и за него се е прилагала премия на пазара на Съюза. Съгласно директивите за енергията от възобновяеми източници държавите членки трябва да достигнат дял на възобновяемите енергийни източници в своето потребление на енергия. За да постигнат общия си целеви дял, държавите членки имат различни цели/второстепенни задължения. В транспортния сектор биогоривата от ново поколение, а именно биодизелът, произведен от UCO, и някои отпадъчни мазнини може да се отчитат двойно за постигане на националните цели. Това двойно отчитане ограничава ефекта от увеличаването на задълженията върху физическите обеми на смесване, тъй като за изпълнението на задължението е необходимо по-малко (т.е. наполовина) биогориво.

([79]) Статистически доклад на EBB за 2023 г., на разположение на следния адрес: https://ebb-eu.org/wp-content/uploads/2024/03/EBB_Statistical_Report2023-Final.pdf (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

([80]) GAIN. Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата) от 19 октомври 2023 г. Китай. На разположение на следния адрес: https://fas.usda.gov/data/china-biofuels-annual-9 (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

([81]) GAIN. Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата) от 14 август 2023 г. Европейски съюз. На разположение на следния адрес: https://fas.usda.gov/data/european-union-biofuels-annual-3 (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

([82]) С оглед на https://www.reuters.com/business/energy/malaysian-2024-biofuel-output-seen-rising-if-b20-biodiesel-usage-expanded-2024-03-05/ (последно посетен на 18 ноември 2024 г.) малайзийският биодизел е на основата на палмово масло. За общ преглед на ситуацията в световен мащаб вж. стр. 27 от доклада на UFOP относно предлагането на световния пазар през 2023—2024 г., на разположение на следния адрес: https://www.ufop.de/files/8217/0548/9837/UFOP-2116_Report_Global_Market_Supply_A5_EN_23_24_160124.pdf.

([83]) Вж. например Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1344. Съображение 32 гласи: „Разследването показа, че биодизелът, произвеждан в Индонезия, е основно метилов естер на палмовото масло (палмов метилов естер, или „ПМЕ“), получен от палмово масло...“ За друг пример вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията от 11 февруари 2019 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (ОВ L 40, 12.2.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/244/oj). Съображение 41 гласи: „Разследването показа, че биодизелът, произведен в Аржентина, е изключително от вида „соев метилов естер“ (СМЕ), получен от соево масло...“

([84]) За изходните суровини в Обединеното кралство вж. например https://www.gov.uk/government/statistics/bioenergy-crops-in-england-and-the-uk-2008-2023/bioenergy-crops-in-england-and-the-uk-2008-2023 и заявлението в публичното досие на разследването на Службата за инструментите за търговска защита, на разположение на следния адрес: https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/AD0058/.

([85]) За вноса в Съюза от Обединеното кралство, държава с голямо вътрешно търсене на биодизел, беше счетено, че се касае основно за търгувани стоки, тъй като обемът му в таблица 12 от регламента за временните мерки по същество е два пъти по-голям от общото производство на биодизел в тази държава. Това е видно от таблица C.41.1 на ОИСР/ФАО (2022 г.), OECD — FAO Agricultural Outlook 2022—2031, OECD Publishing, Paris, https://doi.org/10.1787/f1b0b29c-en. Също на стр. 30—32 от заявлението в публичното досие на разследването на Службата за инструментите за търговска защита, на разположение на следния адрес: https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/AD0058/ се отбелязва, че групата Greenergy е осъществявала голям износ. От таблицата на стр. 27 (150 000—200 000 тона от Olleco плюс Argent) от същото заявление и оценките на стр. 29 (320 000—370 000 тона за Greenergy) от заявлението е видно, че производството на биодизел в Обединеното кралство е било около половин милион тона (или малко повече).

([86]) Обединеното кралство.

([87]) Съображения 12 и 13 от Решение за изпълнение (ЕС) 2024/1273 на Комисията от 7 май 2024 г. за прекратяване на разследването на евентуалното заобикаляне на изравнителните мерки по отношение на вноса на биодизел с произход от Индонезия чрез внос на биодизел, изпращан от Китайската народна република и Обединеното кралство, независимо дали е деклариран с произход от Китайската народна република и Обединеното кралство, и за преустановяване на регистрационния режим на вноса (ОВ L, 2024/1273, 8.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1273/oj).

([88]) https://rtfa.org.uk/2024/07/23/uk-renewable-fuels-industry-calls-for-inward-processing-policy-to-be-made-more-transparent/ (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

([89]) https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/latest-news/agriculture/040324-uk-to-instate-biofuel-import-duties-after-halting-exemptions (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

(214) Комисията отбеляза, че операторите не са могли да постигнат целта си толкова бързо (както при китайския биодизел) чрез по-голямата част от вноса от други трети държави, тъй като е бил на основата на култури. Поради това Комисията стигна до заключението, че обосновано сравнение на цените, обемите и пазарните дялове на биодизела с различен произход може да се направи само когато се потвърди съответният продуктов микс. Вносът на биодизел на основата на култури от други трети държави не е изместил биодизела от Съюза в степента (двойно по-голяма), в която го е направил това китайският биодизел, и не е могъл да причини вреда до такава степен, че да отслаби причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и вредата за производителите от Съюза.

(215) Поради липсата на други коментари по този раздел заключенията в съображения 368—372 от регламента за временните мерки бяха потвърдени, като се има предвид окончателната таблица 12 по-горе.

5.2.2. *Равнище на износа на промишлеността на Съюза*

(216) Поради липсата на коментари по този раздел заключенията в съображения 373—376 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

5.2.3. *Увеличение на себестойността/производствените разходи*

(217) След разгласяване на предварителните заключения CCCMC заяви, че увеличението на производствените разходи и разходите за труд, както и намаляването на производителността са потенциална причина за вреда за промишлеността на Съюза. Комисията отхвърли твърденията на CCCMC, тъй като именно ценовият натиск, упражняван от китайския биодизел, е попречил на промишлеността на Съюза да отрази увеличението на разходите в цените. Следователно увеличението на разходите не е отслабило установената причинно-следствена връзка.

(218) Поради липсата на други коментари по този раздел заключенията в съображение 377 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

5.2.4. *Други фактори*

(219) CCCMC заяви, че производителите от Съюза сами са причинили вреда поради неспособността им да произвеждат биодизел, като им се начислява премия за двойно отчитане.

(220) Комисията изрази несъгласие, че производителите от Съюза не са били способни да произвеждат биодизел, като са получили премия за двойно отчитане. Комисията припомни съображение 57 от регламента за временните мерки и че определянето на подбиването на цените, обяснено в раздел 4.4.2 от регламента за временните мерки, е направено за всеки отделен вид и че китайският биодизел е сравнен с биодизел, произведен в Съюза от същите изходни суровини, за който се прилага същият вид премия (двойно отчитане).

(221) CCCMC посочи, че производителите от Съюза сами са причинили вреда, дължаща се на големи инвестиции, водещи до отрицателен паричен поток и намалена възвръщаемост на инвестициите.

(222) Въпросът за връзката между намалената рентабилност и инвестициите на производителите от Съюза беше разгледан в съображения 197—201 по-горе. Комисията припомни, че китайският внос е намалил рентабилността на производителите от Съюза. Както е показано в непопълнените въпросници, предназначени за производителите от Съюза, рентабилността е основната движеща сила във формулата, използвана за установяване на данните за паричните потоци и възвръщаемостта на инвестициите. В съображение 359 от регламента за временните мерки се отбелязва, че значителните инвестиции през последната част от разглеждания период са проекти, предвидени от дълго време и засягат само две дружества.

(223) Excellence New Energy B.V. заяви, че при целева цена от 1 900—2 200 EUR/тон, която е много по-висока от цените на вноса, промишлеността на Съюза не е била в състояние да се конкурира с какъвто и да било внос. Комисията поясни, че целевата цена от 1 900—2 200 EUR/тон отразява само много специфичен продуктов микс, с който са сравнени китайските видове, и поради това не може да постави под въпрос конкурентоспособността на промишлеността на Съюза. Вносът в таблица 12 от регламента за временните мерки се отнася до различни продуктови смеси, както е подчертано в съображение 370 от регламента за временните мерки.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(224) Поради липсата на други коментари по този раздел заключенията в съображения 378—380 от регламента за временните мерки бяха потвърдени.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

6.1. **Марж на вредата**

(225) Както е предвидено в член 9, параграф 4, трета алинея от основния регламент и като се има предвид, че Комисията не е регистрирала внос през периода на предварително разгласяване, тя анализира промяната в обемите на вноса, за да установи дали е имало допълнително съществено увеличение на вноса, предмет на разследването, през периода на предварително разгласяване, описан в съображение 4, и съответно да включи допълнителната вреда, произтичаща от това увеличение, при определяне на маржа на вредата.

(226) Въз основа на данните от базата данни Surveillance 2 обемите на вноса от Китай по време на четириседмичния период на предварително разгласяване са били с 58 % по-ниски от средните обеми на вноса през разследвания период на четириседмична основа. На тази база Комисията стигна до заключението, че по време на периода на предварително разгласяване не е налице съществено увеличение на вноса, предмет на разследването.

(227) По тази причина Комисията не коригира равнището на отстраняване на вредата в това отношение.

(228) Няколко китайски страни оспориха целевата печалба от 11 %, използвана за изчисляване на маржа на вредата, на основание, че този марж на печалбата е нереалистичен и/или необоснован поради развитието на пазара и други аспекти (напр. регулаторни промени, разходи) от 2013 г. насам, т.е. годината, през която в крайна сметка е установено равнището от 11 %. Страните поискаха от Комисията да потърси по-скорошна/обоснована целева печалба, като CCCMC заяви, че печалбата следва да бъде постижима за промишлеността на Съюза. Групата Jiaao е очаквала целева печалба под 11 %, тъй като според нея маржовете на печалбата ще намалеят с течение на времето в повечето промишлени сектори поради пазарната конкуренция и технологичния напредък. За групата Zhuoyue следва да бъде установена нова целева печалба след приключване на антидъмпинговите разследвания срещу Аржентина и Индонезия през 2018 г., тъй като това прекратяване означава, че промишлеността на Съюза вече не понася вреда. Във връзка с окончателното разгласяване групата Zhuoyue повтори тези коментари поради това, че очакваше равнището на рентабилност през последните години да бъде при нормални условия на конкуренция.

(229) Както е отбелязано в съображение 384 от регламента за временните мерки, Комисията не можеше да установи марж на печалбата въз основа на периода преди увеличаване на вноса от Китай, тъй като години наред промишлеността на Съюза е понасяла вреда от дъмпинговия/субсидирания внос и поради това през никой времеви интервал не може да се счита, че е съществувала нормална ситуация от гледна точка на конкуренцията на пазара на Съюза. Вследствие на това Комисията прибягна до печалбата, установена за този сектор при предишни разследвания, включително разследване, приключило през 2019 г. Основната печалба бе определена на 11 % ([90]). Твърдението на групата Jiaao, че маржовете на печалбата ще намалеят с течение на времето поради пазарната конкуренция и технологичния напредък, не беше подкрепено с доказателства, и по-специално що се отнася до сектора за производство на биодизел. Освен предложените от групата Jiaao 6 %, определени в член 7, параграф 2в от основния регламент, нито една от страните не предложи (по-)разумна според тях основна печалба. Твърденията, че 11 % са неподходяща целева печалба, бяха отхвърлени.

(230) Една от китайските страни заяви, че невредоносната цена, изчислена в съображение 387 от регламента за временните мерки, не следва да се основава на производствените разходи в таблица 8 от регламента за временните мерки, чиято тенденция се счита за необичайна, и призова за корекция с цел изчисляване на невредоносната цена (макар и без да се обяснява как или в каква степен) да се коригират предполагаемите аномалии, като например високите цени на енергията поради войната. Комисията отхвърли твърденията и припомни, че в таблица 8 от регламента за временните мерки са представени производствените разходи за по-широк микс от продукти, спрямо които вносът в крайна сметка е сравнен.

([90]) Целевата печалба от 11 % бе определена през 2013 г. (Регламент за изпълнение (ЕС) № 1194/2013 на Съвета от 19 ноември 2013 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на биодизел с произход от Аржентина и Индонезия (OB L 315, 26.11.2013 г., стр. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/1194/oj). Тази целева печалба бе счетена за разумна и в Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията от 11 февруари 2019 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (OB L 40, 12.2.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/244/oj).

(231) Свързаният вносител Excellence New Energy B.V. постави под въпрос целевата цена, установена от Комисията, поради това, че ако се добавят целевата печалба от 11 % и разходите за привеждане в съответствие към производствените разходи в таблица 8 от регламента за временните мерки се получава стойност от едва 1 508 EUR/тон. Комисията поясни, че производствените разходи в таблица 8 от регламента за временните мерки са свързани с по-широка гама продукти, отколкото производствените разходи, с които са сравнени китайските видове.

(232) Поради липсата на коментари съображение 389 от регламента за временните мерки се потвърждава. Окончателното равнище на отстраняване на вредата за оказалите съдействие производители износители и за всички други дружества е следното:

Дружество	Окончателен марж на вредата (%)
Група EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	16,4
Група Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	37,1
Група Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	44,3
Други оказали съдействие дружества	32,6
Останалият внос с произход от Китайската народна република	44,3

6.2. **Заключение относно равнището на мерките**

(233) В резултат на горепосочената оценка окончателните антидъмпингови мита следва да бъдат определени, както е посочено по-долу, в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент:

Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)
Група EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	10,0
Група Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	35,6
Група Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	23,4
Други оказали съдействие дружества	21,7
Останалият внос с произход от Китайската народна република	35,6

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(234) EBB (от името на своите членове) и Neste считат, че мерките са в интерес на промишлеността на Съюза.

(235) CCCMC заяви, че съображенията на Комисията в този раздел от регламента за временните мерки не са убедителни, тъй като конкуренцията с вноса от трети държави ще остане и изходните суровини за производството на биодизел също ще бъдат внасяни. Комисията отбеляза, че наличието на достатъчна конкуренция на пазара е положителен аспект, и отхвърли твърденията на CCCMC.

(236) Поради липсата на други коментари по този раздел изложеното в съображения 392—394 от регламента за временните мерки бе потвърдено.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители, търговците и дистрибуторите**

(237) Поради липсата на коментари по този раздел изложеното в съображения 395—398 от регламента за временните мерки бе потвърдено.

7.3. **Интерес на ползвателите, потребителите и доставчиците**

(238) Quatra, събирач на UCO, заяви, че изключването на УАГ и UCO от мерките би довело до внос на тези стоки в Съюза и би оказало отрицателно въздействие върху усилията на Съюза за устойчивост чрез възпиране на снабдяването от вътрешния пазар с UCO/суровина. Комисията отхвърли твърденията, тъй като UCO не попада в обхвата на разследването.

(239) Chane, голям доставчик на услуги за съхранение на биогорива в Европа, който също така обработва УАГ, заяви, че мерките биха застрашили амбициите му за устойчивост и биха създали предизвикателства за динамиката на веригата на доставките, като потенциално биха засегнали наличието и достъпността на възобновяеми енергийни източници. Chane се опасява от смущения, неефективност на съоръженията за съхранение, потенциално недостатъчно използване и отрицателни финансови последици. Комисията отбеляза, че въпреки че мерките биха могли да засегнат определени потоци във веригата на доставките, наличността на биодизел е била осигурена предвид производствения капацитет на производителите от Съюза и големия обем на вноса. Мерките нямат за цел да предотвратят вноса, а да възстановят конкуренцията на пазара на биодизел в Съюза.

(240) Поради липсата на други коментари по този раздел изложеното в съображения 399—400 от регламента за временните мерки бе потвърдено.

7.4. **Други фактори**

(241) CCCMC оспори твърдението на Комисията в регламента за временните мерки в този раздел, че промишлеността на Съюза е разполагала с достатъчен капацитет, за да задоволи търсенето, тъй като промишлеността на Съюза не е отбелязала добри резултати през разследвания период и поради лоши перспективи при производството на рапица. Комисията изрази несъгласие, като взе предвид констатациите си относно свободния капацитет, що се отнася до включените в извадката производители от Съюза, общите си констатации относно промишлеността на Съюза и множеството изходни суровини за биодизел.

(242) CCCMC оспори твърдението на Комисията в съображение 402 от регламента за временните мерки, че налагането на мерки би имало положително въздействие върху устойчивостта и емисиите на парникови газове ([91]). Комисията отбеляза ролята, която добрите селскостопански практики, изтъкнати от някои производители от Съюза, имат за улавянето на въглерод в почвата ([92]), и отхвърли твърденията на CCCMC.

(243) След разгласяване на предварителните заключения свързаният вносител Excellence New Energy B.V. оспори прекомерно високите мита като контрапродуктивни за по-широките цели за декарбонизация и подобно на CCCMC постави под въпрос дали антидъмпинговите мерки са подходящи в по-широк контекст на международни действия за борба с изменението на климата. CCCMC добави, че несигурността на политиката в областта на околната среда възпрепятства корпоративните екологосъобразни инвестиции и иновации и че мерките биха засегнали точно този вид биодизел, за който законодателят на ЕС е приел най-благоприятни мерки.

([91]) Парникови газове.

([92]) Относно ролята на почвата в улавянето на въглерод вж.: https://4p1000.org/discover/?lang=en.

(244) Комисията отбеляза, че равнището на митата не е прекомерно високо и че мерките нямат за цел да предотвратят вноса, а да възстановят условията на лоялна конкуренция на пазара на биодизел в Съюза. Ангажиментът на Комисията за борба с изменението на климата не може да бъде поставен под въпрос чрез налагането на антидъмпингови мерки, когато те са правно обосновани. Констатациите бяха ясни относно обоснованата необходимост от възстановяване на еднаквите условия на конкуренция в Съюза. Беше отбелязано, че ако производители на биодизел от Съюза преустановяват дейността си, това би увеличило зависимостта от биодизел от отдалечени трети държави, което представлява пречка по отношение на намаляването на въглеродния отпечатък на Съюза. Комисията отхвърли твърденията на Excellence New Energy B.V. и CCCMC.

(245) Excellence New Energy B.V. заяви, че в случай на налагане на мерки ще бъде нарушена работата на терминалите и пристанищата. Твърдението, което не беше подкрепено с доказателства, беше отхвърлено.

7.5. **Заключение относно интереса на Съюза**

(246) Поради липсата на други коментари относно интереса на Съюза заключението в съображения 404—405 от регламента за временните мерки беше потвърдено.

8. **ОКОНЧАТЕЛНИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

8.1. **Окончателни мерки**

(247) Въз основа на направените заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза и в съответствие с член 9, параграф 4 от основния регламент следва да бъдат наложени окончателни антидъмпингови мерки, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос на разглеждания продукт.

(248) Въз основа на горепосоченото ставките на окончателното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)	Окончателно антидъмпингово мито (%)
Група EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	10,0	16,4	10,0
Група Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	35,6	37,1	35,6
Група Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	23,4	44,3	23,4
Други оказали съдействие дружества	21,7	32,6	21,7
Останалият внос с произход от Китайската народна република	35,6	44,3	35,6

(249) EBB заяви, че използването на системата на RED за масов баланс от страна на някои оператори представлява заобикаляне на антидъмпинговите мита върху китайския биодизел. EBB отбеляза, че търговците биха могли да разменят сертификатите за „доказателство за устойчивост“ между продукти от ЕС и извън ЕС, изпращайки биодизел Т1 (т.е. преди митническо оформяне) от държави извън ЕС, чието „доказателство за устойчивост“ (а именно за материали, които се отчитат два пъти за постигане на целите на ЕС за енергия от възобновяеми източници) се продава в Съюза, и изпращайки извън Съюза реалния биодизел. Комисията изрази несъгласие, че тези дейности може да се считат за практики на заобикаляне, които трябва да бъдат разгледани в рамките на настоящото разследване.

(250) Neste и EBB заявиха, че изключването на HEFA-SPK/смесени УАГ от мерките би увеличило риска от заобикаляне на антидъмпинговите мерки по отношение на китайския биодизел и би намалило коригиращия ефект на мерките. В това отношение Neste изтъкна липсата на специални отделни кодове по КН за повечето възобновяеми горива и факта, че HEFA-SPK и HVO може да попаднат под един и същ код на стоката, когато отговарят на едни и същи спецификации за дестилация. EBB заяви, че разграничаването на УАГ и HVO на границата е трудно.

(251) Във връзка с окончателното разгласяване Neste и EBB повториха същността на коментарите, обобщени в съображението по-горе. EBB заяви, че китайската промишленост бързо ще премине от HVO към УАГ, като по този начин ще се избегне плащането на антидъмпинговите мита върху HVO. Групата EcoCeres изрази несъгласие, че пренасочването към УАГ може да се извърши бързо. EBB призова Комисията да възприеме проактивен подход по отношение на нов механизъм за експортна такса върху китайското UCO, за което се твърди, че представлява вид подкрепа за неутрализиране на ефекта от антидъмпинговите мита, както и подлежаща на изравняване субсидия, която би намалила китайските експортни цени на FAME, HVO и УАГ за Съюза в близко бъдеще. EBB изрично призова за създаване на нови специални за УАГ кодове по ТАРИК за целите на мониторинга, за внимателно наблюдение на цената на вноса на биодизел в Съюза, както и за служебно разследване с цел преглед на дъмпинговите маржове в рамките на настоящото разследване. Групата EcoCeres припомни вече въведените инструменти за мониторинг на движението на биогорива, а именно базата данни на Съюза за биогоривата, която е създадена от Комисията и функционира от 2024 г. насам.

(252) Комисията взе под внимание въпросите, посочени от страните, и пое ангажимент да осъществява мониторинг върху потоците биодизел и УАГ след налагане на антидъмпинговите мерки по отношение на китайския биодизел, както е определено в член 1 от настоящия регламент. Поради това с оглед на мониторинга бяха определени отделни кодове по ТАРИК за устойчивите авиационни горива, определени в член 1 от настоящия регламент, и с произход от Китайската народна република.

(253) CCCMC постави под въпрос формата на мерките. Комисията отхвърли твърдението на CCCMC, което не беше подкрепено с доказателства.

(254) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват установеното по време на разследването положение по отношение на тези дружества. Ето защо тези ставки на митото се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на разследването, с произход от засегнатата държава и произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, не може да се ползва от тези ставки и следва да се облага със ставката на митото, приложима за „останалия внос с произход от Китайската народна република“.

(255) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([93]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако това бъде изпълнено, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(256) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира правилното прилагане на индивидуалните антидъмпингови мита. Прилагането на индивидуални антидъмпингови мита е приложимо само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Докато не бъде представена такава фактура, вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „останалия внос с произход от Китайската народна република“.

([93]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

(257) При все че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Несъмнено дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, изложени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки следва да извършват обичайните проверки и както във всички други случаи, могат да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че последващото прилагане на ставката на митото е обосновано в съответствие с митническите разпоредби.

(258) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниска индивидуална митническа ставка, се увеличи значително по обем, по-специално след налагане на съответните мерки, такова увеличение на обема може да бъде счетено за представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките, по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване за заобикаляне на мерките. По време на разследването може, *inter alia*, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалните митнически ставки и последващо налагане на мито за цялата държава.

(259) За да се гарантира правилно прилагане на антидъмпинговите мита, антидъмпинговото мито за останалия внос с произход от Китай следва да се прилага не само за производителите износители, неоказали съдействие при настоящото разследване, но също и за производителите, които не са осъществявали износ за Съюза по време на разследвания период.

(260) Производителите износители, които не са изнасяли разглеждания продукт за Съюза по време на разследвания период, следва да имат възможност да поискат от Комисията спрямо тях да бъде приложена ставката на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Комисията следва да уважи такова искане, при условие че са изпълнени три условия. Новият производител износител ще трябва да докаже, че: i) не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през разследвания период; ii) не е свързан с производител износител, който е извършвал такъв износ; и iii) е изнасял разглеждания продукт впоследствие или е поел неотменимо договорно задължение да извърши такъв износ в значителни количества.

8.2. **Окончателно събиране на временните мита**

(261) С оглед на установените дъмпингови маржове и предвид мащаба на вредата, причинена на промишлеността на Съюза, сумите, обезпечени под формата на временни антидъмпингови мита, наложени с регламента за временните мерки, следва да бъдат окончателно събрани до равнищата от регламента за временните мерки и до нивото, определено с настоящия регламент.

9. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНА РАЗПОРЕДБА**

(262) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета ([94]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

(263) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

([94]) Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на моноалкилни естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени чрез синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, общоизвестни като „биодизел“, в чист вид или включени в смес, понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (кодове по ТАРИК 1516 20 98 21, 1516 20 98 22, 1516 20 98 23, 1516 20 98 29, 1516 20 98 31, 1516 20 98 32 и 1516 20 98 39), ex 1518 00 91 (кодове по ТАРИК 1518 00 91 21, 1518 00 91 22, 1518 00 91 23, 1518 00 91 29, 1518 00 91 31, 1518 00 91 32 и 1518 00 91 39), ex 1518 00 95 (кодове по ТАРИК 1518 00 95 10, 1518 00 95 11 и 1518 00 95 19), ex 1518 00 99 (кодове по ТАРИК 1518 00 99 21, 1518 00 99 22, 1518 00 99 23, 1518 00 99 29, 1518 00 99 31, 1518 00 99 32 и 1518 00 99 39), ex 2710 19 42 (кодове по ТАРИК 2710 19 42 21, 2710 19 42 22, 2710 19 42 23, 2710 19 42 29, 2710 19 42 31, 2710 19 42 32 и 2710 19 42 39), ex 2710 19 44 (кодове по ТАРИК 2710 19 44 21, 2710 19 44 22, 2710 19 44 23, 2710 19 44 29, 2710 19 44 31, 2710 19 44 32 и 2710 19 44 39), ex 2710 19 46 (кодове по ТАРИК 2710 19 46 21, 2710 19 46 22, 2710 19 46 23, 2710 19 46 29, 2710 19 46 31, 2710 19 46 32 и 2710 19 46 39), ex 2710 19 47 (кодове по ТАРИК 2710 19 47 21, 2710 19 47 22, 2710 19 47 23, 2710 19 47 29, 2710 19 47 31, 2710 19 47 32 и 2710 19 47 39), 2710 20 11, 2710 20 16, ex 3824 99 92 (кодове по ТАРИК 3824 99 92 10, 3824 99 92 11, 3824 99 92 13, 3824 99 92 14, 3824 99 92 15, 3824 99 92 16 и 3824 99 92 19), 3826 00 10 и ex 3826 00 90 ([95]) (кодове по ТАРИК 3826 00 90 11, 3826 00 90 12, 3826 00 90 13, 3826 00 90 19, 3826 00 90 31, 3826 00 90 32 и 3826 00 90 39), с изключение на устойчивите авиационни горива, отговарящи на изискванията на стандарт ASTM7566-22 — Стандартна спецификация за авиационно-турбинно гориво, съдържащо синтезирани въглеводороди, понастоящем класирани в кодове по КН ex 2710 19 42 (допълнителен код по ТАРИК 89FT), ex 2710 19 44 (допълнителен код по ТАРИК 89FT), ex 2710 19 46 (допълнителен код по ТАРИК 89FT), ex 2710 19 47 (допълнителен код по ТАРИК 89FT), ex 2710 20 11 (допълнителен код по ТАРИК 89FT) и ex 2710 20 16 (допълнителен код по ТАРИК 89FT), и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продуктите, описани в параграф 1 и произвеждани от посочените по-долу дружества, са следните:

Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Група EcoCeres: — ECO Biochemical Technology (Zhangjiagang) Co. Ltd. — EcoCeres Limited	10,0	89ED
Група Jiaao: — Zhejiang EastRiver Energy S&T Co., Ltd. — Zhejiang Jiaao Enproenergy Co., Ltd. — Jiaao International Trading (SINGAPORE) PTE. Ltd.	35,6	89EE
Група Zhuoyue: — Longyan Zhuoyue New Energy Co. Ltd. — Xiamen Zhuoyue Biomass Energy Co., Ltd.	23,4	89EF
Други оказали съдействие дружества, изброени в приложението	21,7	
Останалият внос с произход от Китайската народна република	35,6	C999

([95]) Както е определено понастоящем в Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2522 на Комисията от 23 септември 2024 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L, 2024/2522 31.10.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj). Продуктовият обхват се определя чрез съчетаване на описанието на продукта по член 1, параграф 1, от една страна, и описанието на продукта от съответните кодове по КН и ТАРИК, от друга страна.

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът в тонове) биодизел, продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в Китайската народна република. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна“. Докато не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за останалия внос с произход от Китайската народна република.

4. Освен ако е предвидено друго, прилагат се действащите разпоредби относно митата.

Член 2

Окончателно се събират сумите, обезпечени чрез временното антидъмпингово мито съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2163 за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република, на равнищата, установени в Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2163, ако са под окончателните ставки. Обезпечените суми, които превишават размера на окончателните ставки на антидъмпинговото мито, се освобождават.

Член 3

Член 1, параграф 2 може да бъде изменян, за да се добавят нови производители износители от Китайската народна република и за тях да се прилага съответната среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Новият производител износител представя доказателства, че:

а) не е изнасял стоките, описани в член 1, параграф 1, през разследвания период (1 октомври 2022 г.—30 септември 2023 г.);

б) не е свързан с износител или производител, за когото се прилагат мерките, наложени с настоящия регламент, и който би могъл да е оказал съдействие при първоначалното разследване; и

в) действително е изнасял разглеждания продукт или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза след края на разследвания период.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 февруари 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОКАЗАЛИ СЪДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ИЗНОСИТЕЛИ, КОИТО НЕ СА ВКЛЮЧЕНИ В ИЗВАДКАТА

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Anhui Tianyi Environmental Protection Tech. Co., Ltd.	89EG
Baoshun (Henan) New Carbon Material Co., Ltd.	89EH
Bemay (Hubei) New Energy Company Ltd.	89FU
Changzhou City Jintan District Weige Biological Technology Co., Ltd.	89EI
Chongqing CH Bio Energy Co., Ltd.	89EJ
Chongqing Yubang New Energy Technology Co., Ltd	89EK
Dezhou Rongguang Biotechnology Co., Ltd.	89EL
Guangxi Guiping Guangran Energy Technology Co. Ltd.	89EM
Guangzhou Hongtai New Energy Technology Co., Ltd.	89EN
Guangzhou Leo-king Environmental Technology Co., Ltd.	89EO
Hainan Huanyu New Energy Co., Ltd.	89EP
Hebei Hui De Renewable Resources Co., Ltd.	89EQ
Hebei Jingu Plasticizer Co., Ltd.	89ER
Hebei Jingu Recycling Resources Development Co. Ltd.	89ES
Hebei Longhai Bioenergy Co., Ltd.	89ET
Hebei Nanhong New Energy Technology Pte. Ltd.	89EU
HENAN JUNHENG INDUSTRIAL GROUP BIOTECHNOLOGY COMPANY., LTD.	89EV
Hubei Tianji Bioenergy Co., Ltd.	89EW
Huizhou City Huilong Oil Energy Co., Ltd.	89EX
Huizhou Excellent and Innovation Bioenergy Technology Co., Ltd.	89EY
Hunan Xinhui Bioenergy Co., Ltd.	89EZ
Jiangxi Zunchuang New Energy Co., Ltd.	89FA
Jiujiang Oasis Energy Technology Co., Ltd.	89FB
Kunming Decheng Renewable Resources Technology Co. Ltd.	89FC
Linyi Huibang New Energy Co., Limited	89FD
Long Chang City Yuanju Oil and Greas Co. Ltd.	89FE
Maoming Hongyu Energy Technology Co., Ltd.	89FF
Ningbo Jiesen Green Fuel Co., Ltd.	89FG
Shandong Baoshun Chemical Technology Co., Ltd.	89FH
Shandong Ding-Yu Biotech Energy Co., Ltd.	89FI
SHANDONG HUIDONG NEW ENERGY CO., LTD.	89FJ
Shandong Sanju Bioenergy Co., Ltd.	89FK
Shanghai Zhongqi Environment Technology Co., Ltd	89FL
Shenzhen Leoking Biotechnology Co., Ltd	89FM

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Sichuan Huisheng New Technology Co Ltd.	89FN
Sichuan Lampan New Energy Technology Co., Ltd.	89FO
Tanghe Jinhai Biological Technology Co., Ltd.	89FP
Tangshan Jinlihai Biodiesel Co., Ltd.	89FQ
Wenzhou Zhongke New Energy Technology Co., Ltd.	89FR
YANGZHOU JIANYUAN BIOTECHNOLOGY CO., LTD.	89FS